

A

Российская академия наук  
Российская академия образования  
Издательство «Просвещение»

Академический школьный учебник

DEUTSCH



DIE Lehrbuch 1

ERSTEN

SCHRITTE

PROSWESCHTSCHENIE  
VERLAG

А

Российская академия наук  
Российская академия образования  
Издательство «Просвещение»

Академический школьный учебник

И. А. Бим  
Л. И. Рыжова  
Л. М. Фомичева

# Немецкий язык

ПЕРВЫЕ  
ШАГИ

3 КЛАСС

УЧЕБНИК  
для общеобразовательных  
учреждений

в двух частях

Часть **1**

7-е издание

Рекомендовано  
Министерством  
образования и науки  
Российской Федерации

Москва  
«Просвещение»  
2009

УДК 373.167.1:811.112.2  
ББК 81.2Нем-922  
Б61



ШКОЛА И. Л. БИМ

Серия «Академический школьный учебник» основана в 2005 году

Проект «Российская академия наук, Российская академия образования,  
издательство «Просвещение» — российской школе»

Руководители проекта:

вице-президент РАН акад. **В. В. Козлов**, президент РАО акад. **Н. Д. Никандров**, генеральный директор издательства «Просвещение» чл.-корр. РАО  
**А. М. Кондаков**

Научные редакторы серии:

акад.-секретарь РАО, д-р пед. наук **А. А. Кузнецов**, акад. РАО, д-р пед.  
наук **М. В. Рыжаков**, д-р экон. наук **С. В. Сидоренко**

На учебник получены положительные заключения Российской академии наук (письмо № 10106 — 5215/15 от 31.10.2007) и Российской академии образования (письмо № 01 — 382/5/7д от 22.10.07)

**Бим И. Л.**

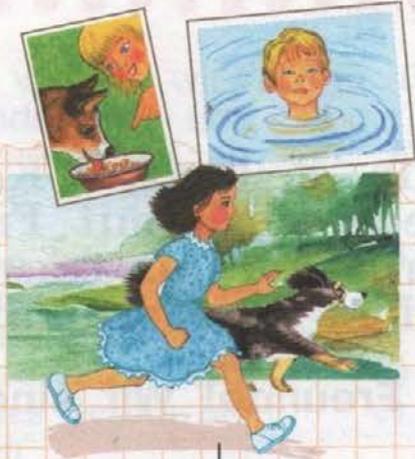
**Б61** — Немецкий язык. Первые шаги. 3 класс. Учеб. для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / И. Л. Бим, Л. И. Рыжова, Л. М. Фомичева; Рос. акад. наук, Рос. акад. образования, изд-во «Просвещение». — 7-е изд. — М.: Просвещение, 2009. — 126 с.: ил. — (Академический школьный учебник). — ISBN 978-5-09-020526-9.

УДК 373.167.1:811.112.2  
ББК 81.2Нем-922

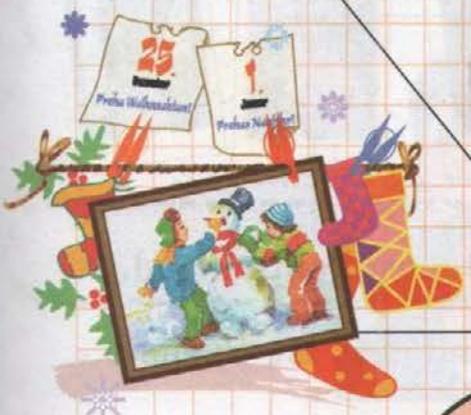
ISBN 978-5-09-020526-9(1)  
ISBN 978-5-09-020527-6(общ.)

© Издательство «Просвещение», 2009  
© Бим И. Л., 2003  
© Художественное оформление.  
Издательство «Просвещение», 2003  
Все права защищены

Anja Petrova  
102006 Petrova 10  
Moscow



Ü Ö R ä ß  
K F



Hallo, 3. (dritte) Klasse!  
Wiedersehen mit Freunden.  
(Встреча с друзьями.)  
Kleiner Wiederholungskurs

1 He, Freunde! Wir sind wieder da

1. a) Wer ist auf den Fotos? Woher kommen sie?



**Muster:** Das ist Pixi.  
(Образец) Er kommt aus Deutschland.

Das sind ...  
Sie ...

Und das ist Svens ...  
...

b) Wie sind sie? (Nehmt die Wörter zu Hilfe.)

**Muster:** Pixi ist lustig und freundlich.  
Svens Hund ist groß und klug.



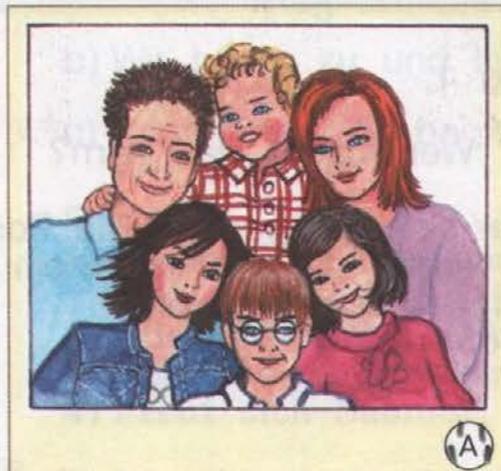


2.

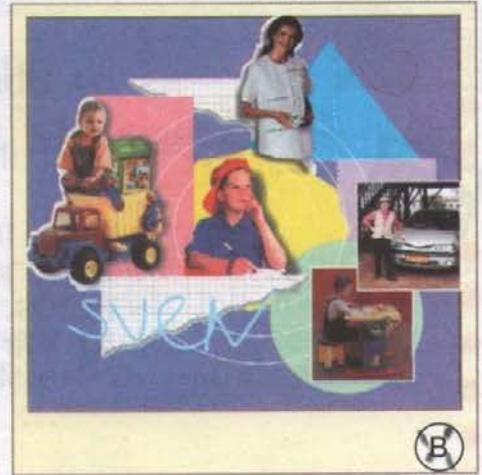
Was wissen wir schon über unsere deutschen Freunde Sven und Sabine? (Что мы знаем о наших немецких друзьях...?)

a) Wie ist es richtig?

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1) Sabine ist                 | a) Karl Müller.                              |
| 2) Sabines Familie ist        | b) Michael, Marlies und Uli.                 |
| 3) Sabines Mutter heißt       | c) 8 Jahre alt.                              |
| 4) Sabines Vater heißt        | d) Karin Müller.                             |
| 5) Sabines Geschwister heißen | e) groß: der Vater, die Mutter und 4 Kinder. |
| 6) Sabines Hund ist           | f) klein.                                    |
| 7) Sabines Kätzchen ist       | g) groß und klug.                            |



(A)



(B)

b)

- |  |   |
|--|---|
| 1) Sven ist                            | a) Apothekerin.                                   |
| 2) Seine Familie ist                   | b) Rainer und Maria.                              |
| 3) Svens Vater arbeitet.<br>Er ist     | c) auch groß: der Vater, die Mutter und 3 Kinder. |
| 4) Seine Mutter arbeitet auch. Sie ist | d) Autofahrer.                                    |
| 5) Svens Geschwister heißen            | e) 8 Jahre alt.                                   |

3.

Wir wissen auch, was Sabine und Sven gerne machen. Oder?



a) Also was?  
 schreibt gern Reime  
 singt gern  
 tanzt gern  
 spielt gern Gitarre  
 schreibt Szenen zum Fest  
 hilft gern zu Hause

schreibt gern Briefe  
 sammelt Briefmarken  
 turnt gern  
 spielt am Computer  
 macht gern Fotos  
 lernt Russisch  
 faulenzte gern



b) Übung 1.

4. Und ihr? Wer macht was gern?

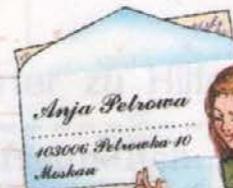
5. Anja freut sich (радуется). Die Post aus Deutschland ist wieder da. Hier sind ein Brief und viele Fotos. Anja liest den Brief.  
 a) Wir hören zu.



Berlin, den 1. (ersten) September

Hallo, Anja!  
 Wie geht's? Ich gehe wieder in die  
Schule.

Der Sommer ist vorbei. Wie schade!  
Hier findest du meine Sommerfotos.  
Die Sommerferien waren so toll!  
Viel Spaß im neuen Schuljahr!  
 Schreibe bitte mit Sommerfotos.  
 Viele Grüße



2-2-5-5



die Schule (die Schulen) — школа  
 in die Schule gehen — ходить в школу  
 der Sommer — лето  
 Der Sommer ist vorbei. — Лето прошло.  
 Die Ferien waren so toll! — Каникулы были  
 такими  
 классными!  
 das Schuljahr — учебный год  
 Viel Spaß im neuen  
 Schuljahr! — Много радости  
 в новом  
 учебном году!



b) Wir hören zu und lesen.

\*c) Sagt bitte: Wie beginnt (начинается) der Brief?  
Wie endet er?

6.

Pixi fragt. Antworten wir!

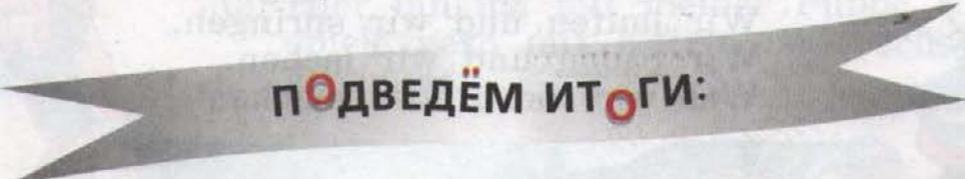
- 1) Ist der Brief von Sven? — Nein, der Brief ist ...  
Woher ist der Brief? — Natürlich aus ...
- 2) Wie waren Sabines Sommerferien? — Sie waren ...
- 3) Geht sie wieder zur Schule? — Ja, sie ...
- 4) Freut sich Sabine? — ...

\*7.

Sabine findet die Sommerferien toll. Und du?

8.

Anja liest Sabines Brief. Und was macht Sascha?  
 Sascha will wissen: Wie ist unser neues Lehr-  
 buch? (Какой наш новый учебник?)  
 — Wollt ihr es auch wissen?  
 — Machen wir uns auch mit dem Lehrbuch  
 bekannt! (Давайте и мы познакомимся с учеб-  
 ником!)



## HAUSAUFGABE

1. Научись хорошо читать письмо из упражнения 5.
2. Выполни упражнения в Рабочей тетради.
3. Полистай ещё раз учебник и Рабочую тетрадь, чтобы познакомиться с ними подробнее.



der Sommer — лето  
die Sommerferien — летние каникулы  
Der Sommer ist vorbei. — Лето прошло.  
Die Ferien waren ... — Каникулы были ...  
die Schule (die Schulen) — школа  
in die Schule gehen — ходить в школу  
das Schuljahr — учебный год  
Viel Spaß im neuen Schuljahr! —  
Много радости в новом учебном году!

### 2 Der Sommer. Das ist die schönste Zeit. Oder?

1. Hier ein lustiger Reim.  
a) Hören wir zu.

#### DER SOMMER

Der Sommer, der Sommer,  
Das ist die schönste Zeit.  
Wir spielen und wir singen.  
Wir laufen und wir springen.  
Wir baden und wir lachen.  
Was wir nicht alles machen!



b) Wir hören zu und lesen.

c) Sagt: Was machen die Kinder im Sommer?

2.

Was wissen wir schon?

Anja bekommt einen Brief aus Berlin.

Der Brief ist von ...

Im Brief sind viele ...

Sabine geht wieder in die ...

Sie schreibt: Der Sommer ist v... . Wie ... !

Die Ferien waren ...

die schönste Zeit — самое прекрасное время  
baden — купаться  
einen Brief bekommen — получить письмо

3.

Können wir das lesen? Welche Buchstaben fehlen hier?

der S-<sup>ommer</sup>er

vorbei

die So-<sup>mm</sup>erfer-<sup>ri</sup>-n

die Fo-<sup>to</sup>s

die S-<sup>ch</sup>ule

bekom-<sup>men</sup>

das S-<sup>ch</sup>uljahr

im Fluss <sup>ba</sup>den

4.

Hier sind Sabines Sommerfotos und ihr Kommentar dazu.

a) Schaut auf die Fotos und hört bitte zu.

① Das bin ich. Ich bade im Fluss und schwimme hier mit Waldo um die Wette.

② Hier bin ich mit meiner Puppe Katrin. Ich spiele gern mit Katrin. Wir schaukeln viel zusammen.





- ③ Das ist meine Katze Muschi. Sie ist jetzt 3 Jahre alt.
- ④ Und hier laufe ich mit Waldo um die Wette.
- ⑤ Ich höre und lese gerne Märchen.
- ⑥ Ich finde das Radfahren klasse und fahre gern Rad. Aber mein Bruder fährt lieber Skateboard.



im Fluss schwimmen — плавать в реке  
 schaukeln — качаться  
 на качелях  
 lieber — охотнее

b) Wir hören zu und lesen.

c) Lest bitte noch einmal. Was passt zusammen?

**Muster: A — 2**

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
②					

d) Schaut auf Sabines Fotos und sagt: Was macht sie im Sommer gern?

**5.**

Wir wiederholen! Sabines Fotos erzählen über ihre Sommerferien. Was macht sie in den Ferien gern?

- Sabine badet gern im F...
- Sie schwimmt gern mit Waldo ...
- Sie spielt gern mit ihrer ...
- Sabine schaukelt auch ... mit Katrin zusammen.
- Sie hört und liest gern ...

**6.**

Вспомните, как меняются по лицам слова, обозначающие действия.

a)



ich	schreibe	wir	...
du	schreibst	ihr	...
er	schreibt	sie	...
sie		Sie	
es			



ich	gehe	wir	gehen
du	gehst	ihr	geht
er	geht	sie	gehen
sie		Sie	
es			



ich	schwimme	wir	...
du	schwimmst	ihr	...
er	schwimmt	sie	...
sie		Sie	
es			



\*b) Und was sagt die Weise Eule?



## Merkt euch!

ich	schauke	ich	bade
du	schaukelst	du	badest
er/sie/es	schaukelt	er/sie/es	badet
wir	schaukeln	wir	baden
ihr	schaukelt	ihr	badet
sie/Sie	schaukeln	sie/Sie	baden

c) Скажем ещё раз, как изменяются по лицам эти слова, обозначающие действия: malen, gehen.

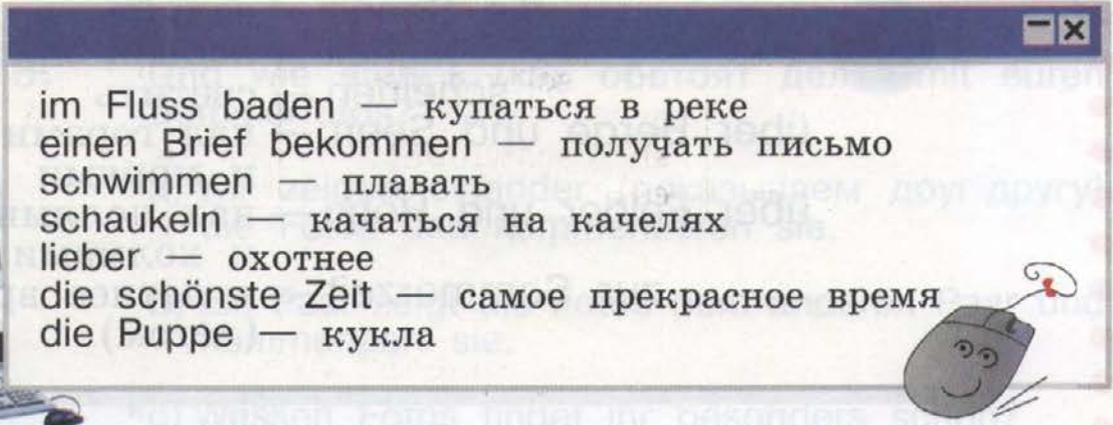
d) А эти слова: schaukeln, baden? В чём их отличие?

7. Übung 3.

ПОДВЕДЁМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

1. Выучи наизусть рифмовку „Der Sommer“.
2. Выполни упражнение в Рабочей тетради.
3. Принеси свои летние фотографии, чтобы показать их в классе.



im Fluss baden — купаться в реке  
einen Brief bekommen — получать письмо  
schwimmen — плавать  
schaukeln — качаться на качелях  
lieber — охотнее  
die schönste Zeit — самое прекрасное время  
die Puppe — кукла

3. Unsere Sommerfotos. Wie sind sie?

1. Wir wiederholen den Reim „Der Sommer“. Wer kann den Reim schon aufsagen (прочитать наизусть)?

\*2. Und hier ein Lied über den Sommer.

a) Wir hören zu.



## ZUR SOMMERZEIT



Li- mu, li- mu, lei- me, hell die Son- ne schei- ne!

Die Sonne  
scheint hell.



Ü- ber Ber- ge und Seen, ü- ber Fel- der und



Höhn schei- ne, Son- ne, so schön zur Som- mer- zeit.

die Sonne	—	солнце
hell	—	ясный, яркий
scheinen	—	светить
über Berge und Seen	—	над горами и морями
über Felder und Höhn	—	над полями и холмами
zur Sommerzeit	—	в летнее время (летом)

b) Sagt: Wie scheint die Sonne im Sommer?

3.

Wir spielen.

a) Welche Wörter sind das? Ratet mal!

der S-m- -r

s-h-i-m-n

die S- -m-r-e- -en

s- -au-e-n

die Sch-l-

im Fl- - - b-d-n

das S-h-l-a-r

einen Br- -f b-k- -men

die Pu- e

l- -b-r

die sch-nste Z- -t

verge- -en



\*b) Wir spielen Pantomime. Ratet mal, was eure Deutschlehrerin (euer Deutschlehrer) im Sommer macht.

c) Wir spielen Ball: „Wie heißt das auf Deutsch?“ (Как это называется по-немецки?)

4.

Also, Sabines Ferien waren toll. Sagt: Was sehen wir auf den Bildern?



(A)



(B)



(C)



(D)



(E)



(F)

5.

Und wie steht's (как обстоят дела) mit euren Sommerfotos?

a) Wir zeigen einander (показываем друг другу) die Fotos und kommentieren sie.

b) Ein Paar zeigt die Fotos dem anderen Paar und kommentiert sie.

\*c) Wessen Fotos findet ihr besonders schön? Antwortet nach dem Muster (по образцу).

**Muster:** Ich finde Tanjas Fotos besonders schön. Sie sind alle sehr lustig.

6.

Wir spielen das Kettenspiel. „Wer was gern im Sommer macht?“

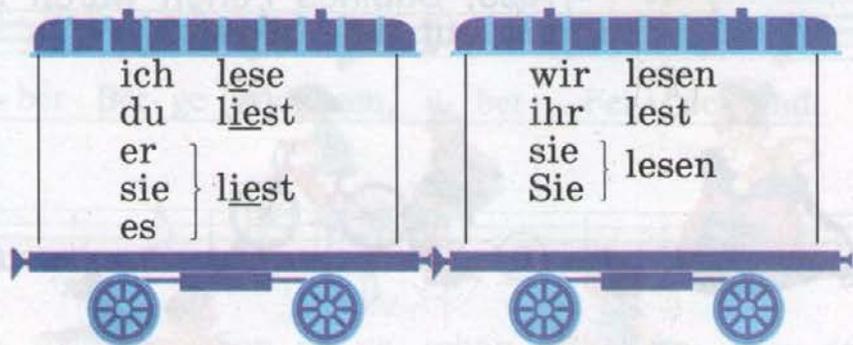
**Muster:** Schüler 1: Ich spiele gern im Sommer Ball.  
Schüler 2: Ich spiele auch gern Ball. Aber ich fahre auch gern Rad.

7.

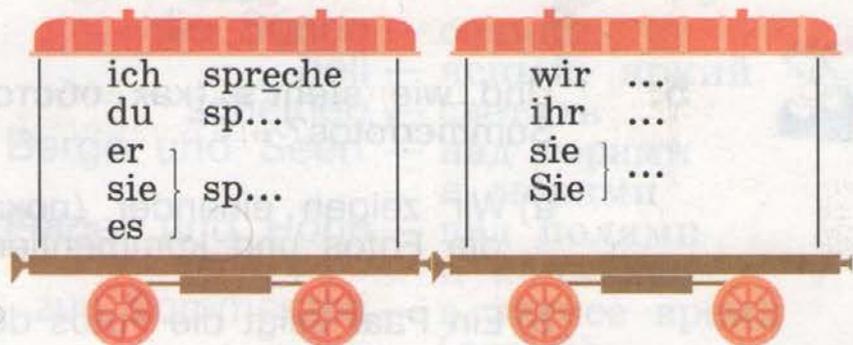
Und was ist hier in den Wagen (в вагончиках)?  
Там разместились некоторые слова, которые  
обозначают действие. Они ведут себя по-осо-  
бенному.

a) Как?

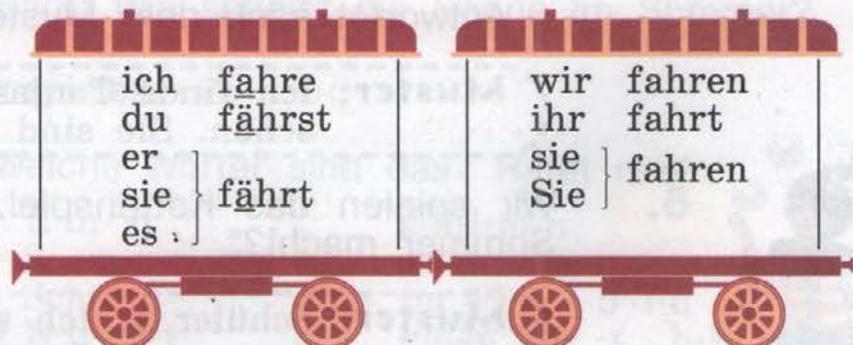
1. e → ie



2. e → i



3. a → ä



x)?  
ie  
so-

4. au → äu

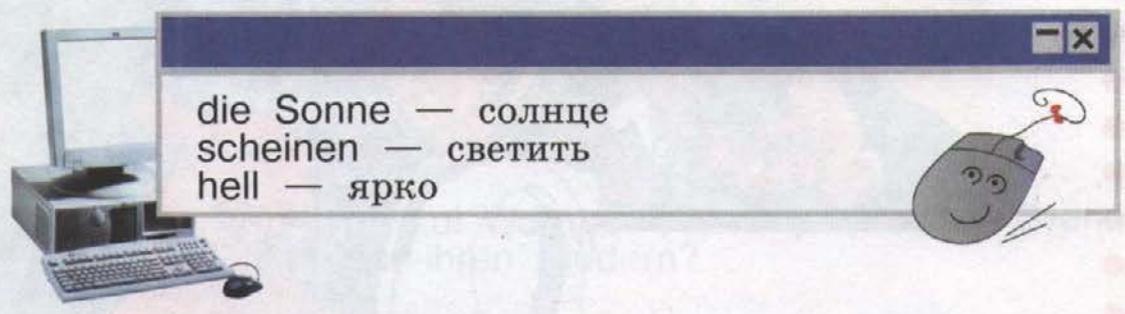
ich	la <u>u</u> fe	wir	...
du	lä <u>u</u> fst	ihr	...
er	}	sie	}
sie		...	
es		...	

b) Прочитаем и заполним пропуски (устно).

8. Übung 2.

**ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:**  
**HAUSAUFGABE**

1. Выучи песенку о лете.
2. Выполни упражнение в Рабочей тетради.



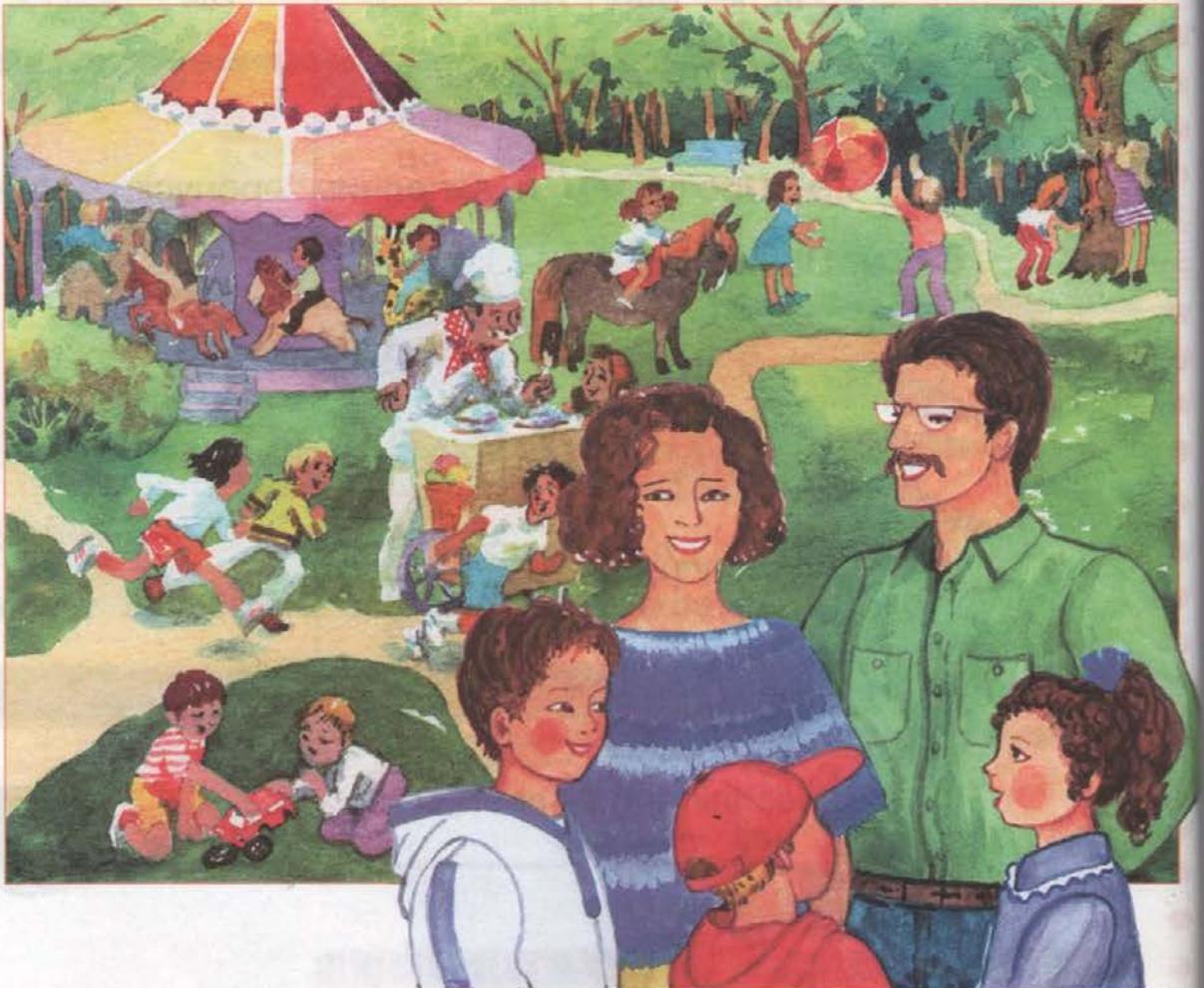
die Sonne	—	солнце
scheinen	—	светить
hell	—	ярко

4 **Was macht Svens Familie im Sommer gern?**

1. Wir singen das Lied „Zur Sommerzeit“.
2. Sabines Fotos zeigen (показывают): sie macht vieles im Sommer gern, nicht wahr (не так ли)?
  - Sie badet gern im Fluss.
  - Sie fährt gern Rad.

- Sie ...
- Sie ...
- Sie ...

**3.** Und was macht Svens Familie im Sommer gern?  
a) Wir schauen auf das Bild und hören zu.



b) Wie ist es richtig?

1) Wer ist auf den Fotos?

- a) Svens Familie
- b) Anjas Familie
- c) Sabines Familie

2) Wo (Где) ist die Familie?

- a) im Theater
- b) im Museum
- c) im Kulturpark

3) Wie ist es im Park?

- a) Es ist nicht besonders schön.
- b) Es ist nicht besonders lustig.
- c) Es ist sehr lustig und interessant.

c) Nun lesen wir!

Svens Familie: der Vater, die Mutter, sein Bruder Rainer und seine Schwester Maria sind im „Kulturpark Berlin“. Im Park ist es sehr lustig und interessant. Die Kinder können hier vieles machen: Ball spielen, Musik hören, Skateboard fahren, baden, laufen, springen, Automodelle bauen, Eichhörnchen füttern.

Es ist sehr lustig. — Очень весело.

Ball spielen — играть в мяч

Automodelle bauen — мастерить модели автомобилей

Eichhörnchen füttern — кормить белок

d) Sucht im Text Antworten auf die Fragen:

- Wie heißt der Park?
- Wie ist es im Park?
- Was können die Kinder hier machen?

4.

Schaut noch einmal auf die Bilder.

a) Hört bitte zu! Worüber (О чём) sprechen Svens Eltern mit ihren Kindern?



Ich fahre Karussell.  
Wer fährt mit?



Ich! Ich fahre gern Karussell.



Ich auch! Ich finde Karussellfahren klasse!



Und du, Maria? Willst du nicht auch Karussell fahren?



Nein, ich reite lieber Pony.



Na gut. Ihr fahrt Karussell und ich gehe mit Maria. Ich helfe ihr aufs Pony. Und dann essen wir alle Eis. Es ist sehr warm heute.



Toll!



Karussell fahren — кататься на карусели  
 Pony reiten — кататься на пони  
 Eis essen — есть мороженое  
 Es ist sehr warm. — Очень тепло.

b) Also worüber sprechen sie? Was ist richtig?

- 1) Sie sprechen über den Park.
- 2) Sie sprechen über die Ferien.
- 3) Jeder (Каждый) sagt, was er/sie machen will.

c) Lest bitte mit verteilten Rollen (по ролям).

5.

Wir wissen, Svëns Familie geht im Sommer gern in den Park. Wer macht was (Кто что делает) im Park? Kreuzt bitte an!

Wer?	Was macht?			
	fährt Karussell	reitet Pony	hilft Maria	isst Eis
der Vater	X			
die Mutter				
Sven				
Rainer				
Maria				

6.

a)



## Merkt euch!

Es ist schön. — Красиво.

Es ist interessant. — Интересно.

Es ist lustig. — Весело.

b) Essen wie sprechen.

ich esse	wir essen
du isst	ihr ...
er/sie/es isst	...

7.

Übungen 1, 2.

## PROJEKTE, PROJEKTE

Macht mit!

1. Schreibt weiter „Das Buch über mich“.
2. Wir machen Fotoausstellungen (фотовыставки) und schreiben Kommentare zu jedem (к каждому) Foto. Schreibt zuerst Kommentare für die Ausstellung „Unsere Sommerfotos“.
3. В этом учебном году нас ожидают интересные праздники: Weihnachten und Neujahr (Рождество и Новый год), Maskenball.

### ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:

### HAUSAUFGABE

1. Выполни упражнение в Рабочей тетради.
2. Научись хорошо читать текст упражнения 3.
3. Начнём подготовку к выставке „Unsere Sommerfotos“. Образуем группы. Распределим поручения.

## 5-6 Wir spielen und singen

1. Wir spielen mit den Wörtern (со словами). Ниже даны два слова. Какие ещё слова, связанные с ними, приходят вам на ум?

der Sommer

die Sonne

der Park

Karussell fahren

2. Wir spielen wieder. Играем в «Поле чудес».

## PROJEKTE, PROJEKTE

Macht mit!

1. Schreibt weiter „Das Buch über mich“.
2. Wir machen Fotoausstellungen (фотовыставки) und schreiben Kommentare zu jedem (к каждому) Foto. Schreibt zuerst Kommentare für die Ausstellung „Unsere Sommerfotos“.
3. В этом учебном году нас ожидают интересные праздники: Weihnachten und Neujahr (Рождество и Новый год), Maskenball.

### ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:

### HAUSAUFGABE

1. Выполни упражнение в Рабочей тетради.
2. Научись хорошо читать текст упражнения 3.
3. Начнём подготовку к выставке „Unsere Sommerfotos“. Образуем группы. Распределим поручения.

## 5-6 Wir spielen und singen

1. Wir spielen mit den Wörtern (со словами). Ниже даны два слова. Какие ещё слова, связанные с ними, приходят вам на ум?

der Sommer

die Sonne

der Park

Karussell fahren

2. Wir spielen wieder. Играем в «Поле чудес».



S		H	A	U		E		N
R	E		T					N
B		U						N
F	A		R					N
F		T		E				N
E		S						N

**\*3.**

Aus welchen Wörtern bestehen diese Wörter? (Из каких слов состоят эти слова?)

**Muster:**

das Automodell = das Auto + das Modell

die Sommerferien = der ... + die ...

das Schuljahr = die ... + das ...

die Fotoausstellung = das ... + die ...

**4.**

Wiederholen wir.



**Merkt euch!**

essen wie sprechen

Ich esse Eis.

Du isst Schokolade.

Er/Sie/Es isst Bananen.

Wir essen Apfelsinen.

Ihr esst Mandarinen.

Sie/Sie essen Jogurt.

**5.**

So ein Quatsch (чепуха)! Wie ist es richtig?

Die Kinder reiten im Park Eichhörnchen.

Sie essen Automodelle.

Der Vater und die Jungen fahren Eis.

Viele füttern Karussell.



6.

Wir wiederholen:

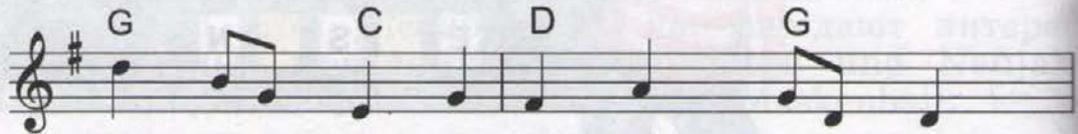
- a) den Reim „Der Sommer“;
- b) das Lied „Zur Sommerzeit“.

7.

Und hier noch ein lustiges Lied.

- a) Hört bitte zu.

### HEUT' IST EIN TAG, AN DEM ICH SINGEN KANN



1. Heut' ist ein Tag, an dem ich sin-gen kann.



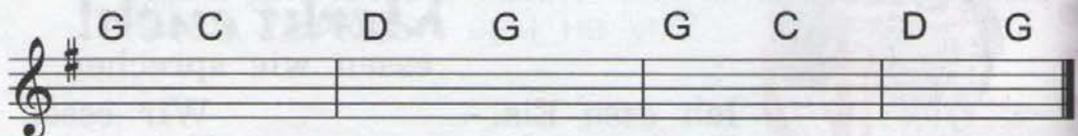
Heut' ist ein Tag, an dem ich sin-gen kann.



Ist das nicht ein Tag, an dem ich froh sein kann?



Ja, das ist ein Tag, an dem ich froh sein kann.



2. ... lachen ...
3. ... springen ...
4. ... schaukeln ...
5. ... reiten ...
6. ... spielen ...

froh sein = lustig sein  
ein Tag, an dem ich  
singen kann — день, когда мне  
хочется петь

- b) Hört bitte zu und singt mit.  
c) Wer will das Lied weiter singen? Вставьте  
другие слова, обозначающие действия.

8. Schauen wir auf die Fotos. Anja und Sascha  
machen eine Fotoausstellung und zeigen der  
Deutschlehrerin ihre Sommerfotos. Sie sprechen.  
a) Wir hören zu!



**Nina Petrowna:** Aha, Sommerfotos! Bist du das, Sascha?

**Sascha:** Ja, das bin ich. Und das sind meine Freunde Oleg und Tanja. Wir sind im Sportlager. Es ist lustig dort. Und hier bade ich im Fluss.

**Nina Petrowna:** Kannst du gut schwimmen?

**Sascha:** Na ja. Ich schwimme nicht schlecht. Hier auf dem Foto spielen wir Ball. Und hier sind wir im Wald.

**Nina Petrowna:** Schöne Fotos.

b) Was erzählt Sascha über die Sommerfotos?

Auf den Fotos sind meine Freunde und ... . Wir sind im ... . Es ist ... . Wir ... im Fluss und ... .

c) Nun lesen wir mit verteilten Rollen. Wer ist Sascha? Wer ist Nina Petrowna?

9.

Und hier zeigt Anja der Deutschlehrerin ihre Sommerfotos.

a) Hören wir zu.

Bist du das auf dem Foto, Anja? Du bist hier so braun!



Ja.



Und das ist meine Oma. Im Sommer wohne ich immer bei meiner Oma im Dorf. Hier ist Omas Haus. Es ist schön bei der Oma.

Und das hier ist Omas Garten. Ich helfe ihr gern im Garten. Schön sind die Blumen: Rosen, Tulpen und Lilien. Nicht?

das Dorf — деревня  
der Garten — сад



Und das ist Omas Katze. Sie heißt Murka.



Hier füttere ich Omas Hund Rex.

b) Lest bitte. Wer ist Anja? Wer ist die Lehrerin?

c) Wie denkt ihr (Как вы думаете), findet Nina Petrowna Anjas Fotos schön? Und ihr?

10. Übung 1 a), b).

11. Pixi fragt. Antworten wir!

- 1) Wie heißen Saschas Freunde? — Sie heißen ...
- 2) Wie schwimmt Sascha? — Er schwimmt ...
- 3) Wo wohnt Anja im Sommer? — Bei der ...
- 4) Wie heißen Omas Katze und Omas Hund? — ...

12.

- a) Und was können wir auf deinen Fotos sehen? Zeige bitte! (Покажи, пожалуйста!)
- b) Was machst du im Sommer besonders gern?

- baden
- schwimmen
- schaukeln
- turnen
- lesen
- malen
- faulenzten

- um die Wette laufen
- Karussell fahren
- Gitarre spielen
- Ball spielen
- Rad fahren
- Automodelle bauen
- Briefe schreiben

- Fotos machen
- Briefmarken sammeln
- Pony reiten
- Eichhörnchen füttern
- Eis essen
- am Computer spielen
- Skateboard fahren

7-8

Wollt ihr noch etwas (что-нибудь ещё) wiederholen?

## \*Lesen macht Spaß

1.

Lesen wir eine Bildergeschichte (рассказ в картинках).



Wer ist das? Ein Hund? Eine Katze? Ein Eichhörnchen? Nein, das ist ein Igel.



Der Igel arbeitet im Sommer fleißig. Er sammelt Pilze.



Auch heute geht er in den Wald. Er sucht Pilze.



Aber wer kommt denn da? „Ist das ein Hund?“, denkt der Igel.



Ja, das ist wirklich ein Hund. „Wau, wau“, sagt der Hund.



„Ist das ein Ball?“, denkt der Hund.



Der Hund will mit dem Ball spielen. Aber was ist denn das? Der Ball läuft weg.

**2.** Was ist richtig?

1) Was macht der Igel im Sommer?

- a) Der Igel badet.
- b) Der Igel spielt mit den Eichhörnchen.
- c) Der Igel sammelt fleißig Pilze.

2) Wohin geht er heute?

- a) in die Schule
- b) in den Wald
- c) in den Garten

3) Wen (Koro) sieht er im Wald?

- a) ein Eichhörnchen
- b) eine Katze
- c) einen Hund

**\*3.** Wollt ihr noch etwas lesen?

Sabine geht gern in die Schule. Und ihr?

1

**Unsere Freunde kommen wieder in die Schule**

1.

Hier ist ein Reim.  
a) Hören wir zu.

**DIE FERIEN SIND VORBEI!**

Ei, ei, ei —  
Die Ferien sind vorbei!  
In die Schule kommen wieder,  
singen neue frohe Lieder,  
lesen, schreiben, rechnen hier  
viele Schüler und auch wir!

Ei, ei, ei —  
Die Ferien sind vorbei!  
Die Schule beginnt.  
Das weiß jedes Kind.

der Schüler (die Schüler) — ученик  
Die Schule beginnt. — Начинается  
учебный год.  
Das weiß jedes Kind. — Это знает каждый  
ребёнок.

b) Was ist also vorbei?  
Die ...

c) Wir hören zu und lesen den Reim.

d) Sagt bitte: Was machen die Kinder in der Schule?  
Sie singen, ...

2.

Lest und ergänzt bitte die Sätze. (Прочитайте и дополните предложения.)

- Die Sommerferien sind ...
- Im September beginnt ...
- Wir gehen also wieder in die Sch...
- Wir g... jetzt in die Klasse 3A.

3.

Schaut: Hier sind Sabines Schulfotos.

a) Sabine erzählt. Wir hören zu.



- (A) Das ist unsere Schule. Hier lernen mein Freund Sven und ich.
- (B) Das ist unsere Klasse 3A. Unsere Lehrerin heißt Frau Herrmann.
- (C) Hier ist unser Schulhof. Seht, das sind die Abc-Schützen. Sie sind 6 Jahre alt. Sie gehen also in die erste Klasse.
- (D) Das ist mein Bruder Michael. Er geht schon ins Gymnasium. Er ist 12 Jahre alt.

- Ⓔ Unser Freund Pixi ist auch da. Er freut sich. Er sieht heute seine alten Freunde wieder. Die Kinder sprechen über die Ferien. Pixi wünscht seinen Freunden viel Spaß im neuen Schuljahr.



der Hof (die Höfe) — двор  
der Abc-Schütze  
(die Abc-Schützen) — первоклассник  
die erste Klasse — первый класс



4.

- b) Was und wen (кого) sehen wir auf den Fotos?  
c) Wir hören zu und lesen.

Was sagt uns Nussknacker?

**Merkt euch!**

a) der Schüler *aber*: die Schülerin  
die Lehrerin *aber*: der Lehrer

b) Frau Herrmann ist Lehrerin. Sie ist Deutschlehrerin.

Herr Pohl ist L... . Er ist Turnlehrer.  
Sven ist Schüler. Sabine ist Sch... .

5.

- Pixi ist im Schulhof. Er will ein Interview machen. Er fragt und die Schüler antworten.  
a) Wir hören zu.



das Interview — читай:  
ИНТЕРВЬЮ

Sage bitte! Gehst du gern  
in die Schule?



eht  
der  
nen

Hier sind die Antworten:

Ja, gern. In der Schule ist es  
lustig und interessant.



Silke



Stefan

Nein, nicht besonders gern. Wir bekom-  
men viele Hausaufgaben und ich mache  
die Hausaufgaben nicht gern.

Und ich gehe in die Schule gern. Hier sind  
meine Freunde. Auch meine Lehrerin  
Frau Herrmann ist nett und freundlich.



Karin



Jens

Ich gehe auch gern in die Schule. Ich bin  
schon Abc-Schütze. Ich will schreiben und  
zählen lernen.



b) Wir arbeiten in Gruppen. Einer ist Pixi. Er fragt. Die  
anderen sind Silke, Stefan, Karin, Jens. Sie  
antworten.

c) Wollt ihr diese Szene spielen?



6. Übung 1.

\*7.

Wessen Worte (слова) sind das?

- 1) Ich gehe in die Schule gern. Hier sind meine Freunde. Auch meine Lehrerin Frau Herrmann ist nett und freundlich.
- 2) Ich gehe nicht besonders gern in die Schule. Wir bekommen viele Hausaufgaben und ich mache die Hausaufgaben nicht gern.
- 3) Ich gehe auch gern in die Schule. Ich bin schon Abc-Schütze. Ich will schreiben und zählen lernen.

8.

- a) Gehen alle Sabines Freunde gern in die Schule? Oder nicht? Warum?
- b) Und du? Gehst du gern in die Schule? Warum?

**ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:**

**HAUSAUFGABE**

1. Кто выучит наизусть рифмовку?
2. Выбери упражнение из Рабочей тетради.
3. Научись хорошо читать тексты из упражнения 3.



der Schüler (die Schüler) — ученик  
der Abc-Schütze (die Abc-Schützen) — первоклассник  
die erste Klasse — первый класс  
der Hof (die Höfe) — двор  
beginnen — начинать(ся)  
Die Schule beginnt. — Начинается учебный год.



2

## Schulanfang. (Начало учебного года.) Worüber sprechen die Kinder im Schulhof?

1.

- a) Wir wiederholen den Reim „Ei, ei, ei“.  
b) Und hier noch ein Reim. Wir hören zu.

GUTEN MORGEN

Guten Morgen,  
ein neuer Tag beginnt!  
Da freuen wir uns alle,  
weil wir beisammen sind.  
*Elsbeth Friemer*



beisammen = zusammen  
weil — потому что

2.

Wir spielen mit den Wörtern.

a) Was fehlt hier?

die S - h - l -

der Sch - l - e - r

das G - m - a - s - u - m

der A - b - c - S - c - h - t - e

die e - s - t - K - l - a - s - s - e

die F - r - e - n

v - r - e - i

das S - c - h - l - a - h -

die H - u - a - u - g - b - e

der H - f

b) Wir spielen Ball „Wie heißt es auf Deutsch?“

3.

Suchen wir Sabines Schulfotos. Siehe Seite 31 (Смотри страницу 31).

a) Wir schauen auf die Fotos. Pixi fragt und wir antworten. Wer will Pixi sein?

- In welche Klasse gehen jetzt Sven und Sabine?
- Wie heißt ihre Lehrerin?
- Wie alt sind die Abc-Schützen?
- Geht Michael auch in Sabines Schule?
- Warum freut sich Pixi?
- Worüber (О чём) spricht er mit den Kindern?
- Was wünscht er seinen Freunden im neuen Schuljahr?



b) Jetzt ein Rollenspiel. Sabine zeigt die Fotos einem Mitschüler (однокласснику) und erzählt über sie. Wer will Sabine sein?

4.

Worüber (О чём) sprechen also die Schüler am ersten Schultag im Schulhof?

a) Hier sind zwei Szenen. Jedes Paar wählt sich (выбирает) eine Szene und liest sie mit verteilten Rollen (по ролям).

### FRAU HERRMANN UND SABINE

Guten Morgen,  
Frau Herrmann.

Guten Morgen,  
Sabine. Wie geht's?

Danke, gut.  
Und Ihnen?

Auch gut. Danke! Gehst  
du gern in die Schule?

Natürlich! In der  
Schule ist es lustig  
und interessant.

Na, dann viel Spaß  
im neuen Schuljahr!





4.

b) Jetzt ein Rollenspiel. Sabine zeigt die Fotos einem Mitschüler (однокласснику) und erzählt über sie. Wer will Sabine sein?

Worüber (О чём) sprechen also die Schüler am ersten Schultag im Schulhof?

a) Hier sind zwei Szenen. Jedes Paar wählt sich (выбирает) eine Szene und liest sie mit verteilten Rollen (по ролям).

### FRAU HERRMANN UND SABINE

Guten Morgen,  
Frau Herrmann.

Guten Morgen,  
Sabine. Wie geht's?

Danke, gut.  
Und Ihnen?

Auch gut. Danke! Gehst  
du gern in die Schule?

Natürlich! In der  
Schule ist es lustig  
und interessant.

Na, dann viel Spaß  
im neuen Schuljahr!



b) Übung 1a).

c) SVEN UND JUTTA

Ich bin neu hier. Alle freuen sich. Sie sprechen miteinander. Und ich bin so allein.

Warum bist du traurig?

Wie heißt du?

Ich heiße Jutta.

Sehr angenehm! Ich heiße Sven. Und woher kommst du?

Ich komme aus Bonn. Aber jetzt wohne ich hier in Berlin.

Toll! Gehen wir! Ich zeige dir unsere Klasse.



d) Warum ist Jutta traurig?

- Sie geht nicht gern in die Schule.
- Sie ist neu hier und so allein!
- Sie will essen.

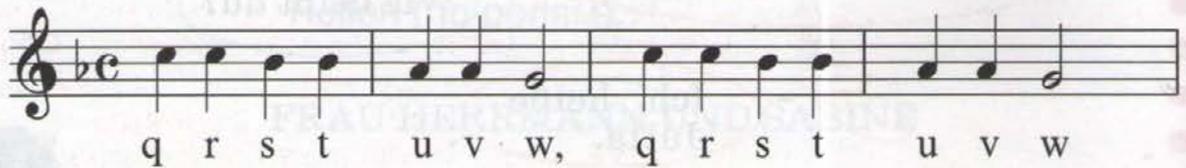
e) Übung 1b.

5.

Wir sind heute Abc-Schützen und wiederholen das Abc.

a) Wir singen das Abc-Lied.

## DAS ABC-LIED



x Y -p -si-lon, z. Juch- he! So, jetzt kenn'ich das A b c!

b) Вспомните таблицу с буквами и буквосочетаниями. Каждая буква в ней имеет своё место.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Nn	Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz
Ää	Öö	Üü	ei	au	äu	eu	ie	eh	ah	oh	uh	ch
ck	sch	st	sp	tsch	sh	chs	tz	th	ph	pf	ig	ng
aa	qu											

c) Назовём гласные.

d) А теперь согласные.

e) Буквосочетания.

**\*6.**

Wir spielen „Welcher Buchstabe kommt nach ...?“.

7. a) Und was will uns unsere Weise Eule sagen?



## Merkt euch!

Если тебе встретилось незнакомое слово, ты можешь найти его значение в словаре учебника на странице 116. Откроем наш словарь и научимся им пользоваться. Вы заметили, что все слова в словаре стоят под той буквой, с которой они начинаются?

1. Найдём в словаре слово **alle**. Кто скорее?
2. А теперь найдём слово **arbeiten**. Как вы думаете, почему слово **arbeiten** стоит после **alle**?
3. А теперь найдём в словаре слово **das Auto**. Почему оно стоит после **arbeiten**?

b) Щелкунчик подсказывает нам, как искать слова в словаре:



Какое слово написано?

die Kinder →  
die Brüder →  
die Väter →  
er liest →  
er sieht →  
er fährt →

Какое слово ищем в словаре?

das Kind  
der Bruder  
der Vater  
lesen  
sehen  
fahren

\*8. Найдите в словаре учебника следующие слова:  
die Hofdame  
die Tochter  
spricht  
läufst

ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:

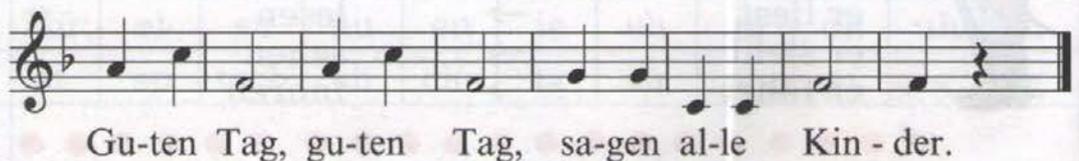
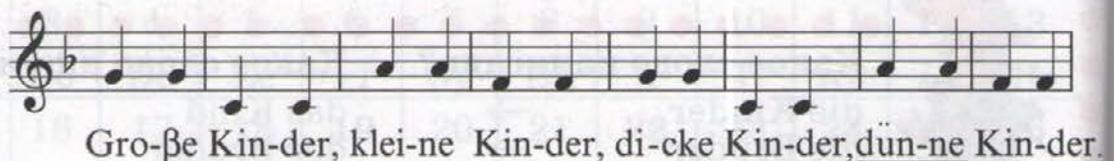
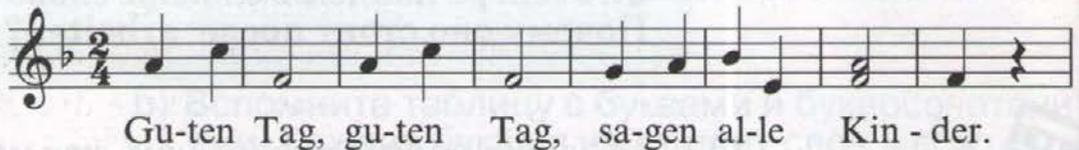
HAUSAUFGABE

1. Выбери упражнение в Рабочей тетради.
2. Научись хорошо читать и разыгрывать с пальчиковыми куклами диалог, который ты не читал(а) в классе.

### 3 Marias erster Schultag

1. Hier ist das Lied „Guten Tag“.  
a) Wir hören zu.

#### GUTEN TAG



1. Guten Tag, guten Tag, sagen alle Mädchen.  
...
2. Guten Tag, guten Tag, sagen alle Jungen.  
...
3. Guten Tag, guten Tag, sagen alle Lehrer.  
...

dünn — тонкий, худой

- b) Wir hören zu und singen.  
c) Wir machen einen Kreis (образуем круг) und singen das Lied.  
d) Wie grüßen (приветствуют) die Kinder einander (друг друга)?  
Sie sagen: ...

2.

Svens Schwester Maria geht in die erste Klasse. Wie beginnt ihr erster Schultag? Hier sind zwei Texte. Jede Gruppe wählt einen Text und liest ihn.

### MARIAS ERSTER SCHULTAG

#### ① Am Morgen

a) Найдём сначала подчёркнутые слова в словаре. Svens Schwester Maria ist 6 Jahre alt. Heute ist ihr erster Schultag. Sven sagt: „Maria! Gratuliere! Du bist jetzt Abc-Schütze. Heute ist in der Schule ein Fest. Alle Abc-Schützen bekommen tolle Geschenke.“ Maria fragt: „Und ich? Bekomme ich auch ein Geschenk?“ „Natürlich“, antwortet Sven. „Klasse!“, sagt Maria.

gratulieren — поздравлять  
das Geschenk  
(die Geschenke) — подарок

- b) Übung 1a).  
c) Wo steht das im Text? Lest bitte vor!  
• Поздравляю! Ты теперь первоклассница.  
• Сегодня её первый школьный день.

- Все первоклассницы получают подарки.
- «А я?»
- «Здорово», — говорит Мария.



das Spielzeug



der Teddy

## ② Im Schulhof

d) Найдём сначала подчёркнутые слова в словаре.

Im Schulhof ist wirklich ein tolles Fest. Hier sind viele Gäste: Väter, Mütter, Omas und Opas. Die großen Schüler singen Lieder, sagen Gedichte auf und wünschen den Abc-Schützen viel Spaß im ersten Schuljahr. Wie andere Schüler bekommt Maria ein Geschenk.

Das ist eine große Zuckertüte mit Schokolade, Bonbons und Spielzeug. Auch ein Teddy ist hier.



e) Übung 1b).

f) Wo steht das im Text? Lest bitte vor!

- Здесь много гостей: папы, мамы, бабушки и дедушки.
- В школьном дворе действительно прекрасный праздник.
- Взрослые ученики поют песни, читают наизусть стихи и желают первоклассникам много радости в первом учебном году.
- Это большой кулёк со сладостями: шоколадом, карамелью — и игрушками.



3.

Jede Gruppe liest ihren Text einer anderen Gruppe vor. (Jede Gruppe liest ihren Text einer anderen Gruppe vor.)



4.

Wir spielen mit den Wörtern. Was fehlt hier?

das Ge - ch - n -  
der Bo - b - n  
be - o - men  
gr - t - l - - r - n

die Z - ck - r - ü - e  
der T - d - y  
das Sp - e - z - u -



5.

Übung 3.

6.

Und wie ist es bei euch? (А как у вас?)

- Ist in eurer Schule auch ein Fest am ersten Schultag?
- Sind dann im Schulhof auch viele Gäste? Welche?
- Wer wünscht den Abc-Schützen viel Spaß im ersten Schuljahr?
- Bekommt ihr in eurer Schule auch Zuckertüten?

\*7.

Wie denkt ihr, wer kauft (покупает) den deutschen Abc-Schützen die Zuckertüten — die Lehrer oder die Eltern?

**ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:**

**HAUSAUFGABE**

1. Выполни упражнение в Рабочей тетради.
2. Научись хорошо читать один из текстов упражнения 2.
3. Выучи наизусть песенку „Guten Tag“.



Gratuliere! — Поздравляю!  
 das Geschenk (die Geschenke) — подарок  
 die Zuckertüte (die Zuckertüten) — кулёк  
 со сладостями в подарок первокласснику  
 der Bonbon (die Bonbons) — карамель  
 der Teddy — медвежонок (мягкая игрушка)  
 das Spielzeug — игрушка, игрушки  
 der Gast (die Gäste) — гость



4

### Welcher Wochentag ist heute? (Какой сегодня день недели?)

1.

Wir machen einen Kreis und singen das Lied „Guten Tag“.

2.

Pixi fragt wieder über den Schulanfang in Deutschland. Antworten wir!



1) Wie heißen die Schüler der ersten Klasse in Deutschland?

Sie heißen A...

2) Wie alt sind sie?

Sie sind ... Jahre ...

3) Was bekommen die Abc-Schützen am ersten Schultag?

Sie bekommen eine ...

4) Was ist in der Zuckertüte?

In der Zuckertüte sind ...

5) Gehen unsere deutschen Freunde gern in die Schule?

Ja, ...

6) Und warum?

In der Schule ist es ...

Die Lehrer sind ...

Hier sind viele Fr...

7) Und warum gehen einige (некоторые) Schüler nicht gern in die Schule?

Sie bekommen viele H... und machen sie ...

3.

Hier ist ein Reim über die Wochentage (днях недели).

a) Wir hören zu.

### WELCHER WOCHENTAG IST HEUTE?

Welcher Wochentag ist heute?

Sagt mir bitte, liebe Leute!

Dienstag oder Montag?

Mittwoch oder Donnerstag?

Freitag oder Sonntag?

Samstag oder Montag?

der Montag	—	понеделник
der Dienstag	—	вторник
der Mittwoch	—	среда
der Donnerstag	—	четверг
der Freitag	—	пятница
der Samstag		
(der Sonnabend)	—	суббота
der Sonntag	—	воскресенье

b) Worüber (O чѐм?) ist der Reim?  
Über die ...

c) Wir hören zu und lesen.

4.

Schaut auf den Kalender und sagt:

a) Wie viel Wochentage sind in einer Woche?

# September

1 Montag

4 Donnerstag

2 Dienstag

5 Freitag

3 Mittwoch

6 Samstag / Sonnabend

7 Sonntag

- b) Was bedeutet (Что означает) das Wort „die Woche“? Проверьте свою догадку по словарю.  
 c) Also, wie viel Tage sind in einer Woche?  
 In einer Woche sind ...  
 d) Wer kann die Wochentage nennen (назвать)?  
 e) Und welcher Wochentag ist heute?



5.

An welchen Wochentagen gehen wir in die Schule?  
 Kreuzt bitte an.

**Merkt euch!**

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| am Montag                 | <input type="checkbox"/> |
| am Dienstag               | <input type="checkbox"/> |
| am Mittwoch               | <input type="checkbox"/> |
| am Donnerstag             | <input type="checkbox"/> |
| am Freitag                | <input type="checkbox"/> |
| am Samstag (am Sonnabend) | <input type="checkbox"/> |
| am Sonntag                | <input type="checkbox"/> |



am Montag — в понедельник

6.

Hier ein Rollenspiel „Pixi spricht mit sieben Kindern“.  
 a) Wir lesen das Muster.

**Muster:** Pixi: Max! Was machst du am Sonntag?  
 Max: Am Sonntag spiele ich im Hof.

b) Nun spielen wir. Wer will Pixi sein? Wer ist Elke, Tom und die anderen? Schaut auf die Bilder.



Was machst du am Sonntag?



Klavier spielen

Elke



Bücher lesen

Tom



Fahrrad fahren

Jana



Skateboard fahren

Jan



Briefe schreiben

Heidi

Tiere füttern

Uli



Automodelle bauen



Gerd

7. Übung 1.

8. Wir kennen schon viele Märchenfiguren. Nicht wahr?  
a) Welche? Woher kommen sie? Wie sind sie?



b) Und hier ist noch eine Märchenfigur.

Das ist das tapfere Schneiderlein aus einem Märchen der Brüder Grimm. Es ist geschickt und tapfer. Es schlägt sieben Fliegen auf einen Schlag.

Das Schneiderlein denkt: „Oh! Ich bin ein braver Junge! Ich bin tapfer und klug. Ich kann alles.“ Und es geht in die weite Welt hinaus.



7 Fliegen



Das tapfere Schneiderlein

das tapfere Schneiderlein	— Храбрый портняжка
geschickt	— ловкий
schlägt sieben Fliegen auf einen Schlag	— убивает семерых мух одним махом
ein braver Junge	— молодец
Er geht in die weite Welt hinaus.	— Он отправляется бродить по свету.

c) Also, wie heißt unsere neue Märchenfigur?

- Aus welchem (Из какой) Märchen kommt das tapfere Schneiderlein?
- Wie ist es?
- Was kann das tapfere Schneiderlein auf einen Schlag machen?

Es kann auf einen Schlag sieben ... schlagen.

**ПОДВЕДЁМ ИТОГИ:**

**HAUSAUFGABE**

1. Выучи наизусть стишок „Welcher Wochentag ist heute?“.
2. Выбери упражнение в Рабочей тетради.
3. Научись хорошо читать текст упражнения 8b.



Welcher Wochentag ist heute? — Какой сегодня день?  
der Montag — понедельник  
der Dienstag — вторник  
der Mittwoch — среда  
der Donnerstag — четверг  
der Freitag — пятница  
der Samstag (der Sonnabend) — суббота  
der Sonntag — воскресенье  
die Woche — неделя

**5** Was machen wir am Samstag und am Sonntag?

1. Wir wiederholen das Gedicht „Welcher Wochentag ist heute?“.



2. Das tapfere Schneiderlein will vieles wissen. Es fragt. Wir antworten.



- Wie viele Wochentage sind in einer Woche?
- Wie heißen die Wochentage?
- Welcher Wochentag ist heute?
- Welcher Tag ist der schönste Tag? Warum? Der schönste Tag ist der ...
- An welchen Tagen geht ihr in die Schule?
- Was macht ihr am Samstag/am Sonnabend?
- Was macht ihr am Sonntag?

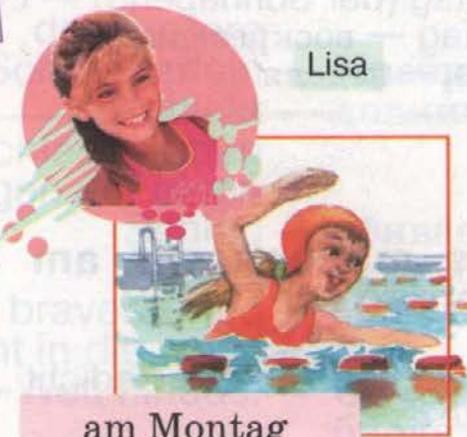
3. Sagt, wer was an welchem Tag macht.



am Mittwoch

Tolja

**Muster:** Am Mittwoch schaukelt Tolja im Park.



Lisa

am Montag

Sascha



am Freitag

agt



Anton

am Donnerstag



Maria

am Dienstag



am Samstag



Tanja



Petja

am Sonntag





4.

Wir spielen „Rate mal: Was mache ich am Sonntag?“  
Beginnt so:

- A: Rate mal: Was mache ich am Sonntag?
- B: Gehst du in den Park?
- C: Spielst du im Hof?
- D: ...

5.

Hier ein Telefongespräch.

a) Wir hören zu.

### Heike und Sabine

**Heike:** Hier Heike Schmidt.

**Sabine:** Hallo, Heike! Hier Sabine.

**Heike:** Hallo! Na, wie geht's?

**Sabine:** Danke. Es geht. Morgen ist Samstag. Was machst du am Samstag?

**Heike:** Am Samstag gehe ich mit meinen Eltern in den Park. Ich will Karussell fahren und Pony reiten. Und du?

**Sabine:** Und ich fahre am Samstag Skateboard oder Rad oder gehe schwimmen. Und am Sonntag? Was machst du am Sonntag?

**Heike:** Am Sonntag gehe ich mit meinem Hund Hasso spazieren. Kommst du mit?

**Sabine:** Ja, gern. Ich komme auch mit. Okay? Dann um 3 im Hof. Tschüs.

**Heike:** Tschüs.



Sabine



spazieren gehen — идти гулять

b) Wir hören zu und lesen mit.

c) Wir lesen das Telefongespräch mit verteilter Rollen. Wer ist Sabine? Und wer ist Heike?

6.

Übung 1.



7. Spielt die Szene aus Übung 5a.

ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

1. Научись хорошо читать диалог по ролям.
2. Разыграй диалог с пальчиковыми куклами.

6

### Und was macht unser tapferes Schneiderlein?

1.

Das tapfere Schneiderlein geht in die weite Welt. Er geht und geht und kommt... Wohin kommt er? Ratet bitte!

a) Wir hören zu.

Das tapfere Schneiderlein kommt in einen Wald. Es ist so schön im Wald. Die Sonne scheint hell. Alles ist grün. Die Blumen sind rot, weiß, gelb und blau. Das tapfere Schneiderlein sieht zwei Eichhörnchen und füttert sie. Es kommt zu einem Haus. An dem Haus ist ein Schild. Das tapfere Schneiderlein liest: „Schule“.

„So was?“, denkt es. „Eine Schule im Wald? Wer lernt denn hier?“ Es sieht: An der Tafel steht die Weise Eule. Sie ist Lehrerin. Und wer sind die Schüler?

Das sind zwei Eichhörnchen, eine Katze, ein Hund, ein Papagei, ein Igel und zwei Hasen.





das Schild (die Schilder) — вывеска  
die Tafel (die Tafeln) — доска  
an der Tafel — у доски  
der Igel (die Igel) — ёж  
der Hase (die Hasen) — заяц

2.

b) Wir hören zu und lesen.

a) Was ist richtig?

• Wohin kommt das tapfere Schneiderlein?

- in den Wald
- in den Park
- in den Schulhof

• Wie ist es im Wald?

- schön
- nicht besonders schön
- gar nicht schön

• Wen füttert das tapfere Schneiderlein?

- einen Hund
- eine Katze
- zwei Eichhörnchen

• Was sieht es im Wald?

- ein Wohnhaus
- eine Schule
- ein Schloss

• Wen (Koro) sieht es im Haus?

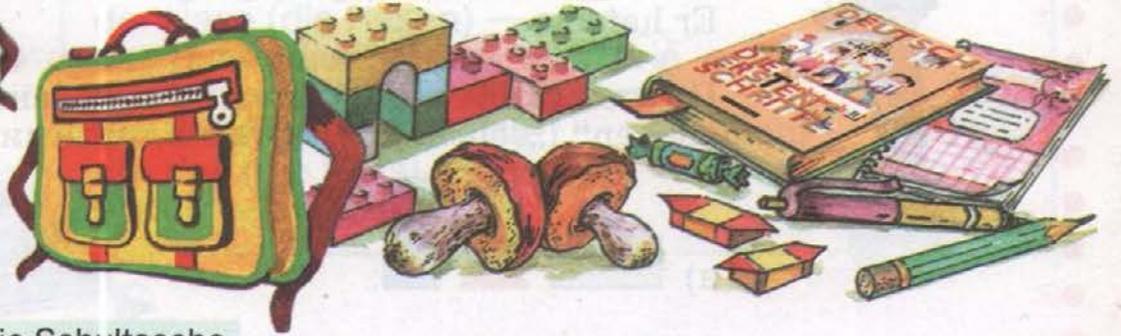
- Kinder
- Tiere
- Roboter

b) Wir schauen noch einmal auf die Bilder (Seite 53).  
Wer ist in der Waldschule?

3.

Das Schneiderlein will wissen:

a) Was hat der Igel in seiner Schultasche? (Что у ежа в портфеле?)



die Schultasche

Er hat ein Buch, ein Heft, einen Bleistift, einen Kuli, Bonbons, Pilze und Spielzeug.

b) Что означает „hat“? Ищем в словаре „haben“.



das Buch (die Bücher)	— книга
das Heft (die Hefte)	— тетрадь
der Bleistift (die Bleistifte)	— карандаш
der Kuli (die Kulis)	— ручка



## Merkt euch!

Ich habe ... — У меня есть ... (Я имею ...)

А как перевести: „Wir haben ...“? „Er hat ...“?

4.

А как слово „haben“ изменяется по лицам?



**Merkt euch!**

Ich habe.

*Aber:*

Du hast ...

Er hat ...

По этой схеме образуются предложения с „haben“, „bauen“, „sehen“, „füttern“ и другими.

a) 

Ich **habe** Bücher.

Du **hast** Hefte.

Er **hat** Bleistifte.

Sie **hat** Kulis.

Wir **haben** Spielzeug.

Ihr **habt** Bonbons.

Sie **haben** Zuckertüten.

Sie **haben** Blumen.

b) Как это будет по-русски? Кто переведёт?

\*c) Посмотрите, как изменяется артикль.

Ich **habe**  eine Puppe (**die** Puppe).  
ein Spielzeug (**das** Spielzeug).  
einen Ball (**der** Ball).



5.

Übung 1.

**ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:**

**HAUSAUFGABE**

1. Выполни упражнения в Рабочей тетради.
2. Научись хорошо читать текст упражнения 1.
3. Опиши картинку из упражнения 1.



die Schultasche (die Schultaschen) — портфель  
 die Tafel (die Tafeln) — доска  
 an der Tafel — у доски  
 der Igel (die Igel) — ёж  
 der Hase (die Hasen) — заяц  
 das Buch (die Bücher) — книга  
 das Heft (die Hefte) — тетрадь  
 der Bleistift (die Bleistifte) — карандаш  
 der Kuli (die Kulis) — ручка  
 haben — иметь

7

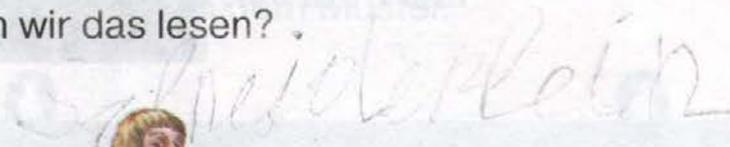
Wir spielen und singen

1.

a) Wir wiederholen Reime. Welche?  
 b) Wir singen das Lied „Guten Tag“.

2.

Können wir das lesen?



Das tapfere  geht in die weite Welt. Es kommt in

einen  . Es ist schön im Wald. Die

scheint hell. Die  sind weiß,  ,  und

 . Das tapfere Schneiderlein sieht  und

füttert sie. Es kommt zu einem



. An dem

Haus ist ein Schild mit dem Wort



„So was?“, denkt es. „Eine Schule im Wald? Wer lernt

denn hier?“ Es geht in das



. Was sieht es

hier? An der



steht die



. Sie ist

Lehrerin. Und wer sind die Schüler? Das sind



, eine



, ein



, ein



, ein



und zwei



.



**3.**

Übungen 1, 2.

4. Wir spielen das Kettenspiel (в игру-цепочку).

**Muster:** Ich habe einen Kuli. Und was hast du?

5. a) Und hier noch ein Spiel. Das heißt „Prahlhans“ («хвастун»).

**Muster:** A: Ich habe einen Bleistift. Mein Bleistift ist rot.  
B: Na und? Ich habe viele Bleistifte. Meine Bleistifte sind rot, gelb, grün, blau, braun und schwarz.  
C: Na und? Ich habe viele Bleistifte und viele Kulis. Und alle sind bunt.  
D: Und ich habe viele Bleistifte, viele Kulis, viele Bücher und viele Hefte. Und noch viel Spielzeug!

b) Spielen wir nach dem Muster.



**Сравни:** в русском языке: игрушка — игрушки;  
в немецком языке: das Spielzeug —  
только единственное число.

\*6. Pixi will auch spielen. Sein Spiel heißt „Wer hat was?“ («У кого что есть?»). Schaut auf das Bild. Könnt ihr auch so spielen?

Wer hat einen Bleistift?  
Wer hat einen Kuli?  
Wer hat ein Heft?



8-9 Wer will noch etwas wiederholen?

## \*Lesen macht Spaß

1. Was meint ihr, kann das Papier (бумара) sprechen?



2.

Aber hier ist eine Geschichte (история). Sie heißt „Die Papiersprache“.

- a) Wovon kann hier die Rede sein? (О чём здесь может идти речь?)
- b) Merkt euch bitte die Wörter:

ein Stück Papier — лист бумаги
der Fußboden — пол
nimmt — берёт (от nehmen — брать)
legen — класть
der Papierkorb — корзина для бумаг
aufheben — поднимать



3.

- a) Lest bitte die Geschichte.

### DIE PAPIERSPRACHE (Nach Johannes Springer)

Viele Schüler und ein Lehrer sitzen in der Klasse. Da sieht der Lehrer ein Stück Papier auf dem Fußboden. Er sagt: „Pst! Hört ihr, was das Stück Papier sagt?“ Die Kinder sitzen still und hören zu. Da steht ein Mädchen auf, nimmt das Stück Papier und legt es in den Papierkorb. Das Mädchen sagt: „Das Papier kann wirklich sprechen. Es sagt: „Warum hebt ihr mich denn nicht auf?“ Die Kinder lachen. Sie verstehen nun aber auch alle die Papiersprache.

- b) Was denkt ihr, warum lachen die Kinder?  
(Antwortet bitte Russisch).
- c) А как поступишь ты, если увидишь в классе на полу лист бумаги?



## II

Es ist Herbst.

Wie ist jetzt das Wetter?

(Осень. Какая сейчас погода?)

1

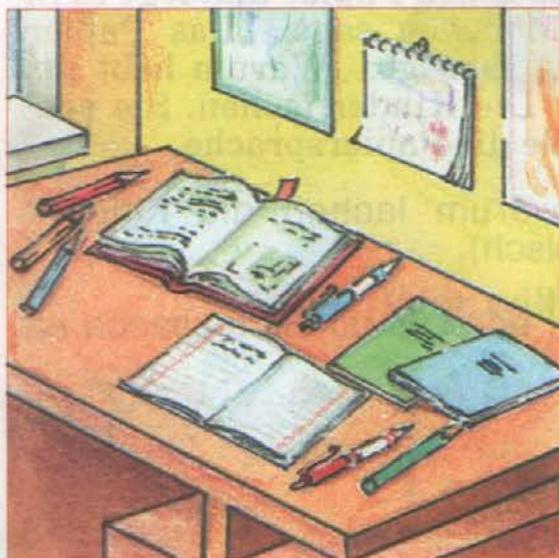
Ein Ausflug (Прогулка) in den Park. Wie ist es dort im Herbst?

1.

Wir wissen: das tapfere Schneiderlein geht in die weite Welt. Und wohin geht Anja? Sie geht in die Klasse 3B.

a) Beantworte bitte die Fragen:

- 1) An welchen Wochentagen geht sie in die Schule? — Sie geht in die Schule am ..., ...
- 2) Geht sie auch am Samstag in die Schule? — Nein, ...
- 3) Und du? — Ja / Nein, ...
- 4) Was macht Anja am Samstag? — Sie malt, ...
- 5) Und was machst du am Samstag? — Ich ...



b) Was hat Anja in ihrer Schultasche?  
Sie hat ..., ...

c) Und was hast du in deiner Schultasche?  
Ich habe ..., ...



2.

a) Was sagt Anjas Deutschlehrerin Nina Petrowna?



Wir machen heute einen  
Ausflug in den Park.

Wie denkt ihr, was antworten die Kinder?

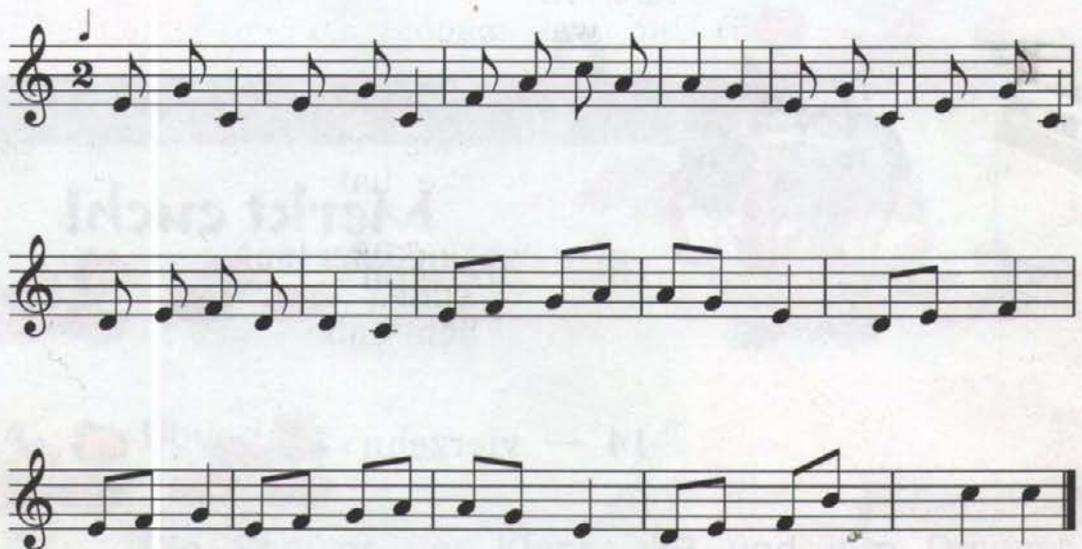
b) Die Schüler der Klasse 3B singen unterwegs (по дороге) ein Lied. Wollt ihr dieses Lied hören? Sucht aber zuerst im Wörterbuch die Wörter:

das Blatt  
fliegen  
liegen

c) Hört jetzt bitte zu.

d) Lesen wir das Lied.

### HERBSTLIED



Es ist Herbst! Es ist Herbst!  
Bunte Blätter fliegen.  
Bunte Blätter, rot und gelb,  
auf der Erde liegen.

Falle, falle, gelbes Blatt,  
rotes Blatt, gelbes Blatt,  
bis der Baum kein Blatt mehr hat —  
weggeflogen alle!



Bunte Blätter fliegen. — Пёстрые листья  
облетают.  
auf der Erde — на земле  
falle, falle — падай, падай  
bis der Baum kein  
Blatt mehr hat — пока на дереве  
не останется  
ни листочка  
weggeflogen alle — все улетели

e) Nun singen wir mit.

3.

- a) Schaut auf das Bild. Wie viel Blätter fallen auf  
die Erde? Zählen wir.  
b) Und wie viel Blätter liegen auf der Erde?



## Merkt euch!

13 — dreizehn

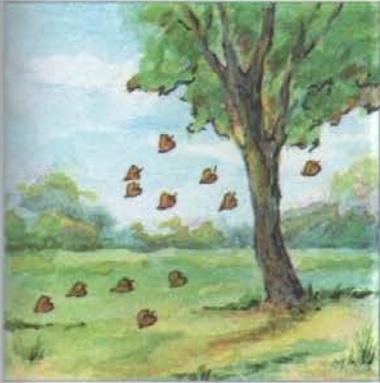


14 — vierzehn



15 — fünfzehn





16 — ~~sechszehn~~



17 — ~~siebenzehn~~



18 — achtzehn



19 — neunzehn



Aber: 20 — zwanzig



4. Übung 1.



5. Die Schüler der Klasse 3B und ihre Deutschlehrerin sind schon im Park.

a) Es ist schön im Park, wie im Märchen. Hört bitte zu. Wie viel Schüler sprechen hier?

b) Wir hören zu und lesen mit.



Nina Petrowna

Es ist Herbst. Sagt: Wie ist das Wetter im Herbst?

Die Sonne scheint nicht.



Maria

Es ist nicht mehr warm.  
Es ist kalt.

Der Himmel ist grau.

Sascha



Tanja

Die Blätter sind bunt.

Der Wind weht.

Petja



Tolja

Es regnet oft.

Die Blätter fallen und tanzen im Wind.

Lisa

Anton





Es ist nicht mehr warm. — Уже не тепло.  
 Es ist kalt. — Холодно.  
 Es regnet oft. — Часто идёт дождь.  
 der Himmel — небо  
 der Wind — ветер  
 wehen — дуть

c) Wir lesen mit verteilten Rollen.  
 d) Was ist richtig?

Die Sonne  $\begin{cases} \text{scheint.} & \input{checkbox} \\ \text{scheint nicht.} & \input{checkbox} \\ \text{scheint hell.} & \input{checkbox} \end{cases}$

Der Himmel ist  $\begin{cases} \text{blau.} & \input{checkbox} \\ \text{rot.} & \input{checkbox} \\ \text{grau.} & \input{checkbox} \end{cases}$

Der Wind  $\begin{cases} \text{weht.} & \input{checkbox} \\ \text{ist kalt.} & \input{checkbox} \\ \text{ist warm.} & \input{checkbox} \end{cases}$

Es ist  $\begin{cases} \text{warm.} & \input{checkbox} \\ \text{nicht mehr warm.} & \input{checkbox} \\ \text{nicht besonders kalt.} & \input{checkbox} \end{cases}$

Die Blätter sind  $\begin{cases} \text{grau.} & \input{checkbox} \\ \text{bunt.} & \input{checkbox} \\ \text{grün.} & \input{checkbox} \end{cases}$

Es  $\begin{cases} \text{regnet nicht.} & \input{checkbox} \\ \text{regnet.} & \input{checkbox} \\ \text{regnet oft.} & \input{checkbox} \end{cases}$



**\*6.**

a) Im Herbst ist das Wetter nicht mehr warm.  
 Könnt ihr das lesen?

Es



oft.



weht.



ist



scheint nicht.



sind nicht mehr



Sie sind bunt:



tanzen im



b) Was passt zusammen?

Die Sonne  
 Der Himmel  
 Der Wind  
 Es  
 Die Blätter  
 Sie

ist grau.  
 ist nicht mehr warm.  
 fallen und tanzen im Wind.  
 sind bunt.  
 scheint nicht.  
 weht.

ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

ht.

1. Повтори числа от 0 до 20.
2. Выполни упражнения в Рабочей тетради.
3. Подготовь сообщение о погоде.



der Herbst	—	осень
das Wetter	—	погода
Es ist warm / kalt.	—	Тепло. / Холодно.
Es regnet.	—	Идёт дождь.
der Himmel	—	небо
der Wind	—	ветер
wehen	—	дуть
das Blatt (die Blätter)	—	лист
fallen	—	падать
fliegen	—	летать



2

### Und was machen jetzt Sabine und Sven?

1.

Sie singen das Herbstlied. Und wir? Wir hören zu und singen mit.

2.

Was meint ihr, warum singen wir ein Herbstlied?  
a) Lesen wir.

#### ES IST HERBST

Es ... nicht mehr ... . Die Sonne ... nicht. ... ist grau. Es ... oft. Der Wind ... . Die B... tanzen im Winde und ... auf die Erde.

b) Sagt bitte: Wie findet ihr das Wetter im Herbst?

- gut
- nicht besonders gut
- schlecht

Und warum?

3.

Sven findet den Herbst schön. Er telefoniert mit Sabine.

- a) Wir hören zu.
- b) Wir hören zu und lesen.

ind.



## TELEFONGESPRÄCH



Der Berliner Tiergarten — ein großer Park in Berlin

**Sabine:** Hier Sabine Müller.

**Sven:** Hallo, Sabine! Hier Sven.

**Sabine:** Hallo, Sven!

**Sven:** Was machst du jetzt?

**Sabine:** Ich lese ein Buch.

**Sven:** Schau mal, Sabine. Es regnet heute nicht. Meine Eltern und Geschwister wollen einen Ausflug machen. Wir fahren in den Tiergarten. Willst du auch mitfahren?

**Sabine:** Ja, danke. Gerne.

**Sven:** Dann komm schnell! Bis bald.

**Sabine:** Bis bald.

c) Wir lesen das Telefongespräch mit verteilten Rollen.

### 4. Wie ist es richtig?

Wer sagt was?	Sven	Sabine
1. Ich lese ein Buch.		
2. Hallo, Sabine! Hier Sven.		
3. Dann komm schnell! Bis bald.		
4. Schau mal, Sabine. Es regnet heute nicht. Meine Eltern und Geschwister wollen einen Ausflug machen. Wir fahren in den Tiergarten. Willst du auch mitfahren?		
5. Hallo, Sven!		
6. Ja, danke. Gerne.		
7. Bis bald.		
8. Was machst du jetzt?		

5. Was machen Sabine und Sven im Tiergarten?  
a) Wir spielen Ball „Nennt (Назовите) das richtige Wort“.  
b) Schaut auf die Bilder und erzählt.

### IM TIERGARTEN



\*6. Übung 1.

7. Macht ihr auch gern Ausflüge? Pixi fragt. Wir antworten.

- Wie findet ihr das Wetter im Herbst?
- Ist es kalt oder warm?
- Scheint die Sonne hell oder nicht besonders hell?
- Regnet es oft?
- Wie ist der Himmel?
- Wie sind die Blätter?
- Wohin fallen sie?
- Macht ihr auch gern Ausflüge im Herbst?



ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

1. Сделай упражнения в Рабочей тетради.
2. Разыграй телефонный разговор с помощью пальчиковых кукол.

3

**Es ist toll im Herbst bei der Oma im Dorf!**

1.

Das Wetter im Herbst ist nicht immer schlecht. Es gibt (Бывают) auch sonnige Tage. Und Sabine ist bei der Oma im Dorf. Sie hilft der Oma im Garten.



Was meint ihr, wie ist „sonnig“ auf Russisch?

- a) Hören wir zu.
- b) Was gibt es alles in Omas Garten?
- c) Lesen wir mit verteilten Rollen.

Oma, heute ist schönes  
Wetter, nicht?

Ja, Kleine. Hilf mir bitte!  
Gib mir die Äpfel da!

Bitte, Oma, nimm die  
Äpfel!



Und jetzt gib mir  
die Birnen.

Bitte, hier sind die  
Birnen.



Und nun die Tomaten.

Nimm bitte!



Jetzt die  
Gurken.

Hier sind die Gurken.



Nun gib mir bitte  
die Kartoffeln.

Bitte!



2.

a) Wem (Кому) hilft Sabine?

Sie hilft der Oma (die Oma).

dem Vater (der Vater).

dem Brüderchen (das Brüderchen).

den Geschwistern (die Geschwister).

b) helfen  
antworten  
schreiben

wem?

Bildet Beispiele (примеры) nach dem Schema:



**Muster:** Der Schüler antwortet dem Lehrer.

3.

Übung 1.

4.

Im Omas Garten gibt es Obst und Gemüse.

a) Lesen wir.



das Obst — фрукты  
das Gemüse — овощи

**Obst**

der Apfel — die Äpfel  
die Birne — die Birnen

**Gemüse**

die Gurke — die Gurken  
die Tomate — die Tomaten  
die Kartoffel — die Kartoffeln

b) Wie viel Obst und Gemüse sehen wir hier?  
Zählt bitte!

1.



... Kartoffeln



5. Übung 2.

6. Wir spielen „Gib mir bitte ...“.

**Muster:** A: Gib mir bitte eine Gurke.  
B: Nimm bitte die Gurke.

\*7. Wie ist alles im Herbst? Setze die Farben richtig hinein (Вставь ...).

### IM HERBST IST ALLES BUNT

Im Herbst ist alles bunt: das Obst, das Gemüse, die Bäume.

Die Äpfel sind ..., ..., ... . Und die Birnen sind ... .

Die Gurken sind ... . Aber die Tomaten sind ... .

Die Kartoffeln sind ... .

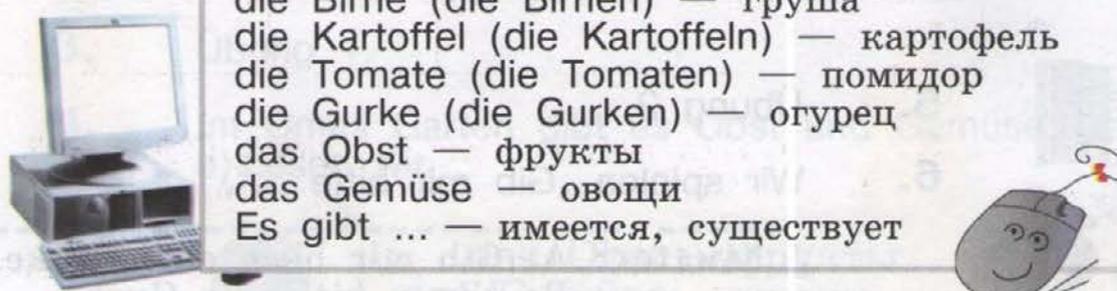
Und wie sind die Blätter im Herbst?

Sie ... .

ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:

## HAUSAUFGABE

1. Повтори названия овощей и фруктов.
2. Прочитай диалог. Попробуй его разыграть с пальчиковыми куклами.
3. Сделай упражнения 3, 4 в Рабочей тетради.



der Apfel (die Äpfel) — яблоко  
die Birne (die Birnen) — груша  
die Kartoffel (die Kartoffeln) — картофель  
die Tomate (die Tomaten) — помидор  
die Gurke (die Gurken) — огурец  
das Obst — фрукты  
das Gemüse — овощи  
Es gibt ... — имеется, существует

### 4 Im Herbst ist alles reif (спелое)

1. a) Hören wir uns das Gespräch weiter an.



Oma! Was machen wir aus Äpfeln und Birnen?



Wir machen Kompott, Saft (сок), Obstpüree ...

Und was machen wir aus Gemüse?

Super! Ich esse gern Apfelpüree und Salate.

Und aus Tomaten, Gurken, Kartoffeln machen wir Salate, Konserven...



b) Wir hören zu und lesen mit.

c) Und was isst du gern? Welches Obst und welches Gemüse?

2. Was können wir aus diesem Obst und diesem Gemüse machen?

	Kompott	Saft	Salat	Konserven
Apfel				
Birnen				
Tomaten		X	X	X
Gurken				
Kartoffeln				

3. a) Was nehmen wir für einen Obstsalat?  
Wir nehmen einen ..., eine ...



(der) Salat

b) Was nehmen wir für einen Gemüsesalat?  
Wir nehmen ...

die Apfelsine



die Banane



4. Übungen 1, 2.



5. Pst! Das Gemüse streitet sich (спорят).

a) Hören wir zu.

b) Nun lesen wir.

**Tomate:** Ich bin so schön rot, so glatt, so dick.

**Gurke:** Du bist ein Prahlhans! Ich bin auch schön, aber grün und dünn.

**Kartoffel:** Na und? Ich bin braun und auch nicht hässlich! Alle essen mich gern.

c) Wollt ihr auch „Prahlhans“ spielen? Wer ist die Tomate? Wer will die Gurke sein? Und die Kartoffel?

6. Wir wissen: alle Kinder essen gern Obst.

a) Und Tiere? Welche Tiere essen/fressen gern Obst?

b)



## Merkt euch!

fressen wie essen!

fressen = essen (о животных!)

ich fresse

du frisst

er/sie/es frisst

c) Also, was für ein (что за ...) Tier frisst gern Obst? Ratet bitte.

Der ТЕТЬ



\*7.

Hier ist ein Witz (шутка, анекдот). Lesen wir.



— Wie können wir vier Kartoffeln unter fünf Kindern teilen (разделить)?

— Das ist doch ganz einfach (совсем просто). Wir machen aus den Kartoffeln einen Kartoffelsalat!

**ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:**

**HAUSAUFGABE**

1. Сделай упражнения в Рабочей тетради.
2. Разыграй спор овощей с пальчиковыми куклами.



5

## Und was fressen die Waldtiere?

1.

Liebt ihr die Tiere? Welche?

a) Hören wir uns ein Gedicht an.

### LIEBT DIE TIERE!

Alle Tiere sind uns Freunde.

Immer sollen wir sie lieben,

und das steht in ihren Augen

groß und klar und schön geschrieben.

Alle Tiere sind wie Menschen,

haben Väter, Mütter, Kinder,

lieben Sonne, Wind und Wasser,

Frühling, Sommer, Herbst und Winter.

(Aus „*Meinem kleinen Lesebuch*“)



lieben	—	любить
in Augen	—	в глазах
klar	—	ясно, понятно
steht ... geschrieben	—	написано
das Wasser	—	вода

b) Nun hören wir zu und lesen mit.

c) Wie ist es auf Russisch (по-русски): der Frühling, der Winter?



2.

Das tapfere Schneiderlein kommt in den Wald und sieht viel Interessantes.

a) Sucht bitte im Wörterbuch:

- der Vogel
- die Maus
- die Beere
- die Nuss



b) Welche Tiere sieht das Schneiderlein? Wir hören zu und raten (отгадываем).



die Eule

- ① Das Tier ist klein, schön und lustig.  
Es ist rot. Es frisst Beeren, Pilze und Nüsse.  
Es springt schnell von Baum zu Baum.



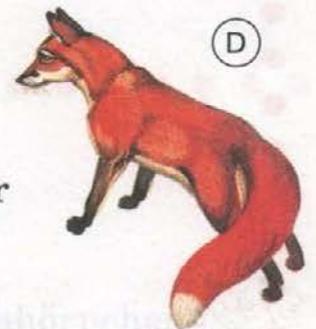
der Wolf

- ② Das ist ein Vogel.  
Er frisst gern Mäuse und kleine Vögel.  
Er sieht gut in der Nacht. Am Tag schläft er.  
Die Menschen sagen, er ist weise.



das Eichhörnchen

- ③ Das Tier ist klein. Es hat spitze Stacheln.  
Es frisst gern Beeren, Pilze.



der Fuchs

- ④ Dieses Tier ist nicht groß, aber läuft sehr schnell.  
Es frisst Gras, Salat, Blätter.



der Bär

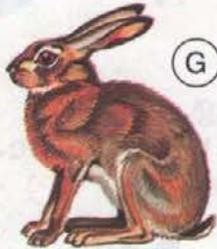
- ⑤ Dieses Tier ist rot.  
Es frisst Mäuse, Hasen, Vögel.  
Es ist sehr schlau.

- ⑥ Er ist grau und sehr, sehr böse.  
Er frisst Hasen und Haustiere.



(F)

der Igel



(G)

der Hase

- ⑦ Er ist groß, braun und dick, aber kann schnell laufen.  
Er frisst gern Fisch, Waldbeeren, Obst, Honig.  
Das Tier schläft im Winter.



in der Nacht — ночью  
spitze Stacheln — острые колючки  
das Gras — трава  
schlau — хитрый  
der Fisch (die Fische) — рыба  
der Honig — мёд

c) Nun lesen wir und suchen zu jedem Text ein Bild.

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
Ⓒ						

\*d) Suchen wir in den Texten folgende Informationen:

Das Tier	Wie ist es?	Was frisst es?
Das Eichhörnchen	klein, schön, lustig, rot	Beeren, Pilze, Nüsse
...	...	...
...	...	...
...	...	...

3. Übung 1.

4. Wer ist das? Rate mal!

a)

**Muster:** Ist das ein Igel?  
Nein, das ist kein Igel.  
Ist das ein Eichhörnchen?  
Nein, das ist kein Eichhörnchen.  
Ist das eine Eule?  
Nein, das ist keine Eule. И т.д.



b) Wir spielen „Rate mal!“ weiter.  
Ist das ... ?



5. Und was sagt uns Nussknacker?

Merkt euch!

**kein, keine**  
**ein, eine**

der/ein Igel — **kein** Igel  
das/ein Eichhörnchen — **kein** Eichhörnchen  
die/ eine Eule — **keine** Eule

6. Übung 2.

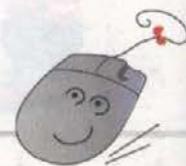
ПОДВЕДЁМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

1. Повтори названия животных и потренируйся в чтении (упражнение 2).
2. Сделай упражнения в Рабочей тетради.
- \*3. А кто хочет научиться хорошо читать стихотворение (упражнение 1)?



der Bär (die Bären)	— медведь
der Wolf (die Wölfe)	— волк
der Fuchs (die Füchse)	— лиса
der Fisch (die Fische)	— рыба
fressen	— есть (о животных)
der Vogel (die Vögel)	— птица
die Maus (die Mäuse)	— мышь
die Beere (die Beeren)	— ягода
die Nuss (die Nüsse)	— орех



6

## Sven und Sabine sprechen über ihre Lieblingstiere (о ... любимых животных). Und wir?

1.

Wiederholen wir das Gedicht „Liebt die Tiere!“.

### LIEBT DIE ... !

Alle ... sind uns ... .  
 Immer sollen wir sie ... ,  
 und das steht in ihren Augen  
 ... und klar und ... geschrieben.

Alle ... sind wie ... ,  
 haben ... , ... , ... ,  
 lieben ... , ... und Wasser,  
 Frühling, ... , ... und Winter.

2.

Spielen wir das „Rate-mal-Spiel“. Ratet: Wer ist das?

**Muster:** A: Das Tier ist rot und frisst Hasen und Mäuse. Wer ist es?  
 B: Das ist ...  
 A: Stimmt. / Nein, das ist kein(e) ...



3. Übung 1.

4. Sabine und Sven spielen auch „Rate mal!“. Aber was sagt die Weise Eule?



Sven liebt Tiere. Er hat auch ein Lieblingstier.

a) Hören wir zu.

### SVEN UND SABINE

**Sabine:** Sven, hast du ein Lieblingstier?

**Sven:** Natürlich.

**Sabine:** Welches?

**Sven:** Rate mal! Es ist stark und klug. Es hilft den Menschen. Es ist ein Haustier.

**Sabine:** Ist das ein Hund?

**Sven:** Ja, stimmt. Und wie ist dein Lieblingstier?

**Sabine:** Es ist klein, rot und lustig. Es frisst Beeren, Pilze und Nüsse. Es ist ein Waldtier.

**Sven:** Ich weiß! Ich weiß! Das ist ein Eichhörnchen.

**Sabine:** Bravo! Richtig!



Svens Lieblingstier

b) Wir hören zu und lesen mit.

c) Lesen wir das Gespräch mit verteilten Rollen.

d) Wollt ihr die Szene spielen?

\*e) Spielen wir diese Szene noch einmal. Nehmen wir andere Tiere.

5. Und du? Hast du ein Lieblingstier? Wie ist es?

\*6. Hier noch Informationen über Waldtiere.

a) Suchen wir im Wörterbuch:  
vorbereiten, sich  
die Vorräte → der Vorrat  
wechseln

Das finde ich interessant.





b) Lesen wir.

Wisst ihr das?

- Ein Eichhörnchen sammelt im Herbst 15 Kilogramm Beeren, Pilze und Nüsse.
- Ein Fuchs frisst 20 Mäuse pro Tag.
- Viele Tiere bereiten sich auf den Winter vor. Sie machen Vorräte: sammeln Pilze, Beeren, Nüsse. Einige Tiere machen keine Vorräte: sie schlafen im Winter. Viele Tiere wechseln ihre Farbe.



c) Und was machen die Tiere hier?



ПОДВЕДЁМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

1. Кто выучит стихотворение „Liebt die Tiere!“ наизусть?
2. Сделай упражнения в Рабочей тетради.

7

**Wir spielen und singen**

1.

Wiederholen wir das „Herbstlied“. Und welches noch?

2.

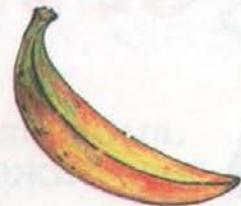
Übung 1.



-  **3.** a) Raten wir. Welche Jahreszeit (время года) ist es?  
Es ist warm. Die Sonne scheint hell. Der Himmel ist blau. Es regnet nicht. Der Wind weht nicht besonders stark. Er ist nicht kalt. Die Blätter sind grün. Wir sehen viele schöne Blumen.  
b) Spielt bitte weiter „Rate mal! Welche Jahreszeit ist es?“.

 **4.** Übung 2.

 **5.** Das Obst spielt „Prahlhans“. Spielen wir auch.



groß  
gelb  
dick  
sehr schön

auch sehr schön  
rot  
auch dick  
sehr groß

auch nicht klein  
gelb  
dünn  
nicht hässlich

 dick — толстый  
dünn — худой, тонкий

 **6.** Nun spielen wir wieder das „Rate-mal-Spiel“. Welches Obst und welches Gemüse ist das?

**Muster:** A: Es ist rot und ...

B: Ist das ... ?

A: Ja, stimmt. / Nein, das ist kein(e) ...

 **7.** Wiederholen wir das Gedicht „Liebt die Tiere!“. Кто лучше прочитает стихотворение?

**\*8.** a) Знаете ли вы, что человека часто сравнивают с различными животными, например:  
1) schlau (хитрый) wie ein Fuchs sein  
2) stark wie ein Bär sein — быть очень-очень сильным

- 3) schlafen wie ein Bär — крепко спать
- b) Hier einige Sprichwörter (несколько пословиц):
- Arbeit ist kein Hase, läuft nicht in den Wald. — Работа не волк, в лес не убежит.
  - Wenn die Katze aus dem Haus ist, tanzen die Mäuse. — Без кота мышам масленица.



9.

Übung 3.

### 8-9 Wollt ihr noch etwas wiederholen?

## \*Lesen macht Spaß

Hier drei Witze (шутки, анекдоты):

I. Lehrer: Weißt du, wie lange die Tiere leben können?

Schüler: Natürlich! Ein Hase kann acht Jahre leben, eine Katze fünfzehn, ein Hund sogar achtzehn Jahre.

Lehrer: Und eine Maus?

Schüler: Das hängt von (зависит от ...) der Katze ab.

Wie findest du die letzte (последний) Antwort?

- klug
- dumm
- witzig (шутливый)

II. „Welche Tiere haben 4 Beine (ноги)?“, fragt die Mutter den kleinen Hans.

„Der Hund, der Wolf, der Fuchs.“

„Na, und welche noch?“

„Zwei Eulen!“

Welche Tiere kannst du noch nennen (назвать)?

III. „Evelin, nenne mir sieben Raubtiere (хищников).“  
Evelin: „Drei Wölfe und vier Füchse!“

Welche Tiere hier sind Raubtiere?

- |               |                          |                |                          |
|---------------|--------------------------|----------------|--------------------------|
| • der Tiger   | <input type="checkbox"/> | • der Hund     | <input type="checkbox"/> |
| • der Bär     | <input type="checkbox"/> | • das Krokodil | <input type="checkbox"/> |
| • die Maus    | <input type="checkbox"/> | • die Katze    | <input type="checkbox"/> |
| • der Leopard | <input type="checkbox"/> |                |                          |

### III

## Und was bringt uns der Winter? (А что приносит нам зима?)

1

### Wie ist das Wetter im Winter (зимой)?

1.

Hier ein Reim:

A, a, a —

Der Winter ist schon da.

E, e, e —

Überall liegt Schnee.



Der Winter ist da. — Наступила зима.  
Überall liegt Schnee. — Всюду лежит снег.

2.

Zwei Eichhörnchen: eine Mutter und ihr Sohn sitzen auf einem Baum im Park und sprechen. Worüber (О чём) sprechen sie? Wer findet schnell im Wörterbuch die folgenden Wörter?



der Baum

der Winter, bringen, der Schnee, die Schneeflocken, liegen

a) Wir hören zu.



Guten Morgen, Mutti!

Guten Morgen, liebes Kind! Wie geht's?

Danke, gut. Kannst du mir sagen: Was ist hier los? Alles ist weiß. Überall liegt Schnee. Und es ist so kalt!



Der Winter ist da. — Sieh mal! Es schneit. Die Schneeflocken fallen auf die Erde. Sie sind so schön!



Sie sind wirklich schön. Unser Park ist jetzt auch sehr schön. Gehen wir spazieren!



Na gut. Gehen wir. Wir können heute im Park viel Interessantes sehen.

Was ist hier los? — Что здесь происходит?

Alles ist weiß. — Всё бело.

Es schneit. — Идёт снег.

Die Schneeflocken

fallen auf die Erde. — Снежинки падают на землю.

spazieren gehen — идти гулять

b) Sagt bitte: Wie ist jetzt der Park?

grün

gelb

weiß

Und warum?

c) Wir hören noch einmal zu und lesen.

d) Wir lesen mit verteilten Rollen. Wer ist die Mutter? Wer ist ihr Sohn?

e) Das kleine Eichhörnchen hat Fragen. Antworten wir.

• Was ist im Park los? — Der Winter ist ...





- Es ist sehr kalt. Oder? — Ja, ...
- Schneit es oder regnet es? — Es ...
- Wo liegt der Schnee? — Der Schnee liegt ü...
- Ist alles weiß? — Ja, alles ...
- Wer will spazieren gehen? — ...
- Was fällt auf die Erde? — Die Schneefl...
- Wie sind die Schneeflocken? — Sie sind ...
- Wie ist der Park? — Der Park ist ...

3.

Когда мы говорим о разных явлениях природы, мы используем предложения со словом es. Сравни с русскими.



### Wiederholt!

Es ist Sommer. — Лето.  
Es ist Winter. — Зима.  
Es ist kalt. — Холодно.  
Es regnet. — Идёт дождь.  
Es schneit. — Идёт снег.

4.

Antwortet bitte auf die Fragen.

- Und wie ist das Wetter bei euch?
- Ist es jetzt Sommer oder Winter?
- Ist es kalt oder warm?
- Ist alles weiß oder grün (gelb, bunt)?
- Gehst du im Winter gern in den Park spazieren?

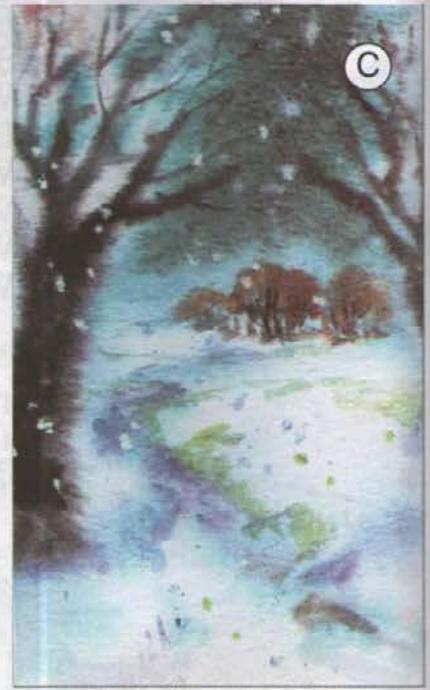
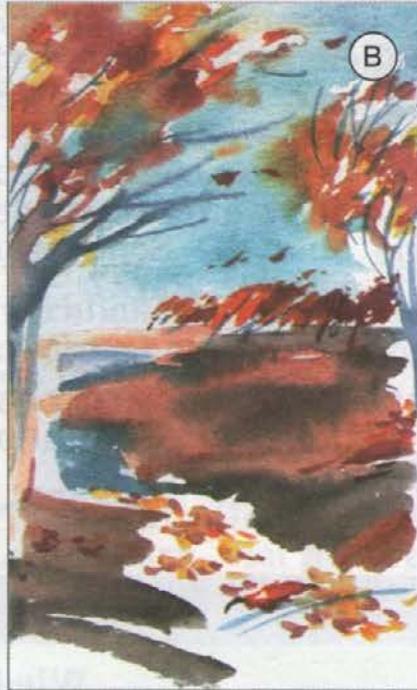
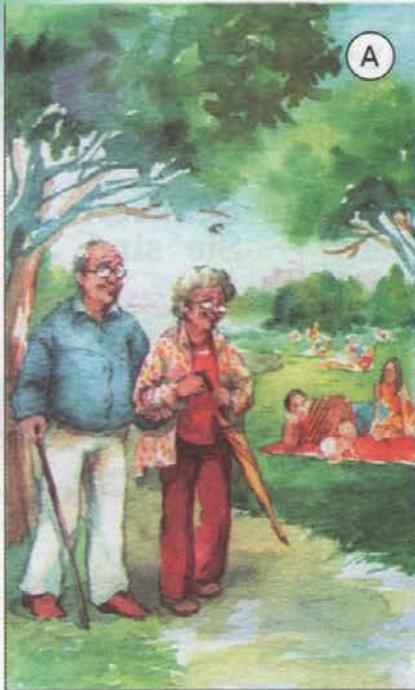
5.

Übung 1.

6.

Was passt zusammen? Trage die Nummer des Textes in die Tabelle ein.

- ① Es ist Winter. Alles ist weiß. Überall liegt Schnee. Es schneit. Die Schneeflocken fallen auf die Erde. Es ist kalt.



- ② Es ist Sommer. Die Sonne scheint hell. Es ist warm. Alles ist grün. Das Wetter ist sehr schön und alle Menschen, alte und junge, gehen gern spazieren.
- ③ Es ist Herbst. Das Wetter ist schlecht. Der Wind weht stark. Der Himmel ist grau. Es regnet. Alles ist nass.

A	B	C

**ПОДВЕДЁМ ИТОГИ:**

**HAUSAUFGABE**

1. Выполни упражнение в Рабочей тетради.
2. Научись хорошо читать диалог из упражнения 2.

3. Выучи наизусть рифмовку из упражнения 1 и начни подготовку к новомуднему празднику. Для этого полистай страницы учебника и выбери, что можно смастерить, какую выбрать роль.



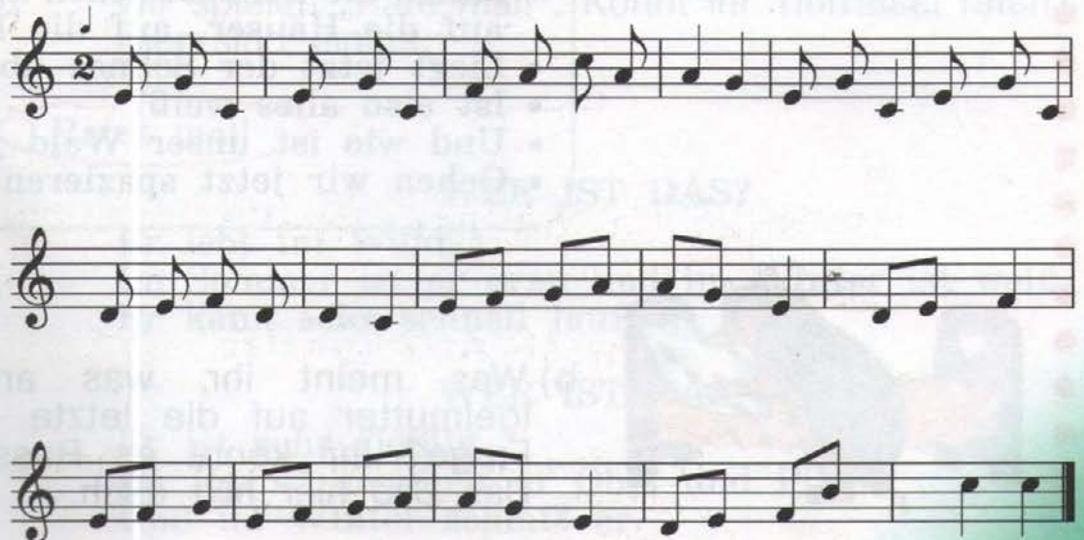
Was ist los? — Что случилось?  
 Alles ist weiß. — Всё бело.  
 Der Winter ist da. — Пришла зима.  
 der Baum(die Bäume) — дерево  
 Überall liegt Schnee. — Всюду лежит снег.  
 Es schneit. — Идёт снег.  
 die Schneeflocke (die Schneeflocken) — снежинка  
 spazieren gehen — идти гулять  
 Gehen wir spazieren! — Пойдём гулять!



**2 Wer kann Tierrätsel raten? (Кто умеет отгадывать загадки о животных?)**

1. Wir wiederholen den Reim „A, a, a — der Winter ...“.
2. Hier ist ein Lied.  
 a) Wir hören zu.

**Winterlied**



Winter kommt! Winter kommt!  
Flocken fallen nieder.  
Es ist kalt. Es ist kalt.  
Weiß ist alles wieder.

Falle, falle, weißer Schnee,  
kalter Schnee, kalter Schnee!  
Eine Eisbahn wird der See,  
und wir freuen uns alle!

 fallen nieder — падают вниз  
eine Eisbahn wird  
der See — озеро превращается в каток

- b) Wer findet schnell die Wörter „die Flocken“, „der See“, „die Eisbahn“ im Wörterbuch?  
c) Wir hören zu und singen das Lied.

 3.

Und was fragt das kleine Igelchen seine Mutter?  
a) Was antwortet die Mutter?



- Ist der Winter da?
- Mutti, ist der Winter wirklich schon da?
- Ist es kalt?
- Schneit es?
- Fallen die Schneeflocken auf die Erde, auf die Häuser, auf die Bäume?
- Liegt jetzt der Schnee überall?
- Ist also alles weiß?
- Und wie ist unser Wald jetzt?
- Gehen wir jetzt spazieren?



- b) Was meint ihr, was antwortet die Igelmutter auf die letzte (последний) Frage? Ihr könnt es Russisch sagen. Das Bild hier hilft euch.



4. Übung 1.



5. Lulu redet Quatsch (чепуху). Sagt bitte, wie ist es richtig?

**Muster:** Im Sommer schneit es. —  
Nein, das stimmt nicht.  
Im Sommer schneit es nicht.



Im Winter ist es sehr warm.

Nein, Quatsch! ...

Im Sommer ist alles weiß. ...

Im Winter sind alle Bäume grün. ...

Im Winter regnet es immer. ...

Im Winter fallen Bonbons auf die Erde. ...



6. Wir spielen „Rate mal!“. Könnt ihr Tierrätsel raten?  
Hier sind einige.



Ratet mal!

WER IST DAS?

Er lebt im Wald.  
Im Sommer ist er grau und im Winter ist weiß.  
Er kann sehr schnell laufen.

WER IST DAS?

Er ist sehr fleißig.  
Im Herbst sammelt er Obst und Pilze.  
Und im Winter schläft er.



die Nuss  
(die Nüsse)

## WER IST DAS?

Es lebt im Wald oder in einem Park. Es ist im Sommer rot und im Winter grau. Es kann auch gut von Baum zu Baum springen. Im Herbst sammelt es Nüsse und im Winter schläft es auch viel.



von Baum zu Baum — с дерева на дерево

ПОДВЕДЁМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

1. Выполни упражнение в Рабочей тетради.
2. Выучи песенку и научись петь её под кассету.

3

**Was sieht das tapfere Schneiderlein in einem Park?**

1.

Wir wiederholen:

- a) den Reim „A, a, a ...“
- b) das Lied „Winter kommt ...“

\*2.

Hier noch ein Winterlied.

- a) Hört euch das Lied an und sagt:  
Was machen die Igel gern im Winter?
- b) Wir hören zu und lesen mit.

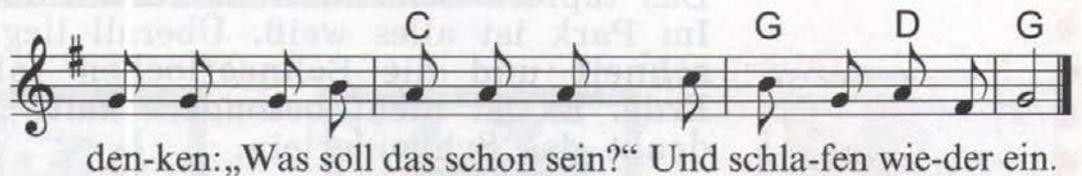
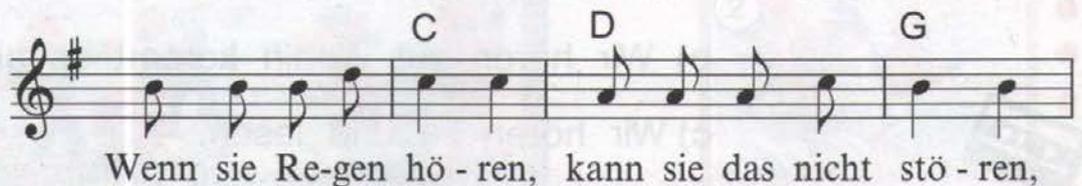
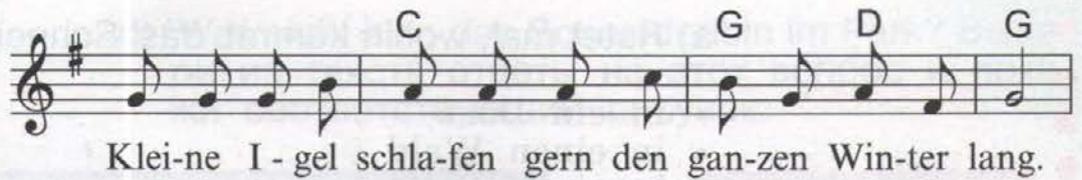
## WINTERSCHLAF

*Norwegisches Volkslied*

*Deutsche Worte: Klaus W. Hoffmann*



1. Klei-ne I-gel schla-fen gern den gan-zen Win-ter lang.



2. Kleine Igel schlafen gern den ganzen Winter lang. Wenn sie Sturmwind hören, kann sie das nicht stören, denken: „Was soll das schon sein?“ Und schlafen wieder ein.



der Winterschlaf — зимняя спячка  
 stören — мешать  
 Was soll das schon sein? — Чтобы это могло быть?  
 einschlafen — засыпать

\*c) Sagt bitte:

Stört der Regen die Igel beim Schlaf? Und der Sturmwind?

3.

Das tapfere Schneiderlein wandert durch die Welt (путешествует по свету). Es hat schon drei Riesen besiegt (победил трёх великанов). Es will weiter durch die Welt wandern. Es geht und geht und kommt ...



a) Ratet mal, wohin kommt das Schneiderlein jetzt?

- in ein Dorf
- in einen Wald
- in einen Park

b) Wir hören zu! Wohin kommt es also?

c) Wir hören zu und lesen.

Das tapfere Schneiderlein kommt in einen Park. Im Park ist alles weiß. Überall liegt Schnee. Es schneit und die Schneeflocken fallen auf die Erde. Es ist nicht besonders kalt. „Wie schön“, denkt das Schneiderlein.

Da sieht das Schneiderlein viele Kinder. Das sind unsere deutschen Freunde aus der Klasse 3A. Sabine und Lisa laufen Schi. Sven, Gustav und Christine laufen Schlittschuh auf der Eisbahn. Heidi rodeln. Und Klaus und Jens bauen einen Schneemann. Dann machen alle eine Schneeballschlacht.

„Was sie alles können!“, denkt das Schneiderlein. „Und ich? Ich kann sieben Fliegen auf einen Schlag schlagen! Ich kann Riesen besiegen. Aber ich kann nicht Schlittschuh laufen. Ich kann auch nicht Schi laufen! Und rodeln kann ich auch nicht. So was! Ich will das alles auch lernen. Wer will, der kann!“

Schi laufen	— кататься на лыжах
Schlittschuh laufen	— кататься на коньках
die Eisbahn (die Eisbahnen)	— каток
rodeln	— кататься на санках
einen Schneemann bauen	— лепить снеговика
eine Schneeballschlacht machen	— играть в снежки

d) Was sieht also das Schneiderlein im Park? Выберите из текста ответы на этот вопрос и покажи соответствующий рисунок.



e) Übung 1.

4. Wir wiederholen.  
a)

ich baue einen Schneemann  
du baust auch einen Schneemann  
er } baut keinen Schneemann  
sie }  
es }

wir bauen viele Schneemänner  
ihr baut keine Schneemänner  
sie bauen } Tiere aus (из) Schnee  
Sie bauen }

b)  
ich rodle            wir rodeln  
du rodelst        ihr rodelt  
er }                sie rodeln  
sie } rodeln        Sie rodeln  
es }

c) Was will uns Nussknacker sagen?

**Wiederholt!**

au → äu

ich <u>laufe</u> Schlittschuh	wir laufen Schi	ich baue ein Haus	
du <u>läufst</u> Schlittschuh	ihr lauft Schi	du baust <u>eine</u> Eisbahn	
er	sie } laufen Schi	er baut <u>einen</u> Schneemann	
sie } <u>läuft</u> Schlittschuh		Sie } lauten Schi	sie baut <u>keinen</u> Schneemann
es			

**5.**



a) Pixi fragt. Wir antworten. Wer will Pixi sein?  
Und was macht ihr im Winter?  
Lauft ihr Schi (Schlittschuh)?

Rodelt ihr viel?  
Baut ihr gern einen Schneemann?  
Macht ihr oft eine Schneeballschlacht?  
Geht ihr viel im Park spazieren?

Ja, wir  
laufen ...  
Ja, ...  
...  
...  
...

\*b) Fragt einander. (Расспросите друг друга.)



**Muster:** Läufst du Schi? — Ja, ich laufe Schi.  
— Nein, ich laufe Schi nicht.



1. Выполни упражнение в Рабочей тетради.
2. Выучи песенку.
3. Опиши картинку из упражнения 3д.



Schi laufen — кататься на лыжах  
 Schlittschuh laufen — кататься на коньках  
 rodeln — кататься на санках  
 oft — часто  
 eine Schneeballschlacht machen — играть в снежки  
 einen Schneemann bauen — лепить снеговика  
 die Eisbahn — каток



#### 4 Warum freuen sich die Kinder über den Winter?

1. Im Winter ist wirklich viel los. (Зимой происходит действительно много интересного).  
 Es gibt auch zwei schöne Feiertage: Weihnachten und Neujahr.



der Feiertag = das Fest  
 das Weihnachten — Рождество  
 das Neujahr — Новый год

Wie bereiten wir uns auf unser Winterfest vor?

- Wir singen viele Lieder. Welche?
- Wir sagen Reime auf. Welche?
- Wir können auch Szenen spielen. Welche?

2.



- Pixi fragt. Antworten wir!
  - Wie ist das Wetter im Winter?
  - Wie sieht der Park im Winter aus?
  - Wo liegt der Schnee?
  - Wie ist der Schnee?
  - Was machen die Kinder im Park?
  - Freuen sich die Kinder über den Winter?
  - Warum freuen sie sich?
  - Gibt es auch schöne Feiertage im Winter? Welche?



3.

b) Und ihr? Wer freut sich über den Winter? Warum?  
Können wir diesen Text lesen?

Das tapfere Schneiderlein sieht im Park viele



. Das sind unsere deutschen Freunde

aus der Klasse 3A. Sabine und Lisa laufen



Sven, Gustav und Christine laufen



auf der



, Heidi



. Klaus und Jens bauen

einen



. Dann machen alle eine



4.

Лулу перепутал подписи под картинками. Wie ist es richtig?

**Muster:**

Bild Nummer 1: Die Kinder machen eine Schneeballschlacht.

Bild Nummer 2: ...





Die Kinder bauen einen Schneemann.



Die Kinder laufen Schlittschuh.



Die Kinder laufen Schi.



Die Kinder machen eine Schneeballschlacht.



Das Mädchen rodet.



5.

Sven hört seinen Anrufbeantworter ab (слушает свой автоответчик).

a) Hört zu. Wer sagt was? Also, wie viel Stimmen (сколько голосов) hört ihr?



Sven hört seinen Anrufbeantworter ab.



Sandra



Katja



Klaus



Onkel Paul



b) Hört noch einmal zu! Wer sagt was? Verbinde nach dem Muster. (Соедини по образцу.)

Klaus

Sandra

Katja

Onkel Paul

a) „Kommst du am Samstag in den Park? Anna und ich laufen Schi.“

b) „Am Sonntag geht unsere Familie einen Weihnachtsbaum kaufen. Vielleicht kommt ihr alle mit: Eltern und du?“

c) „Kannst du mir bei den Mathe-Aufgaben helfen?“

d) „Kannst du schnell in den Hof kommen? Wir machen eine Eisbahn.“



kaufen — покупать

6.

Schaut auf die Kalenderblätter. Was feiern die Deutschen im Winter? Fragen wir Pixi.



Die Deutschen feiern im Winter Weihnachten und Neujahr.



7. Übung 1.

ПОДВЕДЁМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

1. Кто выучит песенку „Winterschlaf“?
2. Выбери и выполни упражнение в Рабочей тетради.

5

**Weihnachten ist das schönste Fest**

1.

Wir wissen:

Alle Kinder ... sich über den Winter.

Der Winter ist eine ... Zeit.

Die Kinder ... gern Winterlieder.

Sie laufen viel S...i und ... .

Sie r... auch oft und gern.

Viele machen im Winter Schneeball... , bauen oft Schneemänner.

Die deutschen Kinder feiern im Dezember ... .

2.

Wir lesen über Weihnachten in Deutschland. Jede Gruppe wählt einen Text.

a) Aber zuerst (Но сначала) suchen wir im Wörterbuch die folgenden Wörter:  
wünschen, der Verwandte, die Kerze

b) **WEIHNACHTEN IST DAS SCHÖNSTE WINTERFEST**

①

Der Winter ist eine schöne und lustige Zeit. Im Dezember feiern die Deutschen viele Feste. Weihnachten ist das schönste Winterfest. Unsere deutschen Freunde bereiten sich gern auf Weihnachten vor. Sie schreiben Briefe und

Weihnachtskarten, wünschen den Verwandten und den Freunden frohe Weihnachten. In jedem Haus steht ein Weihnachtsbaum oder eine Weihnachtspyramide mit schönen Kerzen.



die Weihnachtspyramide



der Weihnachtsbaum

c) Also:

- Was feiern die Deutschen im Dezember?
- Was ist das schönste Fest?
- Was schreiben unsere deutschen Freunde zu Weihnachten?
- Wem (Кому) wünschen sie frohe Weihnachten?

d) Wo steht das im Text?

- Зима — красивое и весёлое время.
- Рождество — самый прекрасный зимний праздник.
- В каждом доме стоит рождественская ёлка или рождественская пирамида.

e)

②

Viele Menschen bekommen in Deutschland zu Weihnachten schöne Geschenke. Sie freuen sich über die Geschenke. Einige kaufen die Geschenke: Weihnachtspyramiden, Kerzen und schönes Spielzeug. Einige basteln die Geschenke selbst. Besonders gern basteln die Kinder. Sie basteln Hampelmänner, Hunde, Katzen, Puppen, Waldhäuschen, Weihnachtskalender und vieles andere. Das macht viel Spaß.

kaufen — покупать  
basteln — мастерить  
selbst — сам(а)

f) Also:

- Was bekommen viele Menschen in Deutschland zu Weihnachten?
- Kaufen sie die Geschenke oder machen sie die Geschenke selbst?

g) Wo steht das im Text?

- Все радуются подаркам.
- Особенно охотно мастерят дети.
- Некоторые покупают подарки: рождественские пирамиды, свечи и красивые игрушки. Некоторые мастерят подарки сами.
- Это доставляет большое удовольствие.



3.

Jede Gruppe liest ihren Text der anderen Gruppe vor.

4.

Pixi spielt mit den Wörtern. Spielen wir mit!



W e i - - a c h - e n

d e r      W e i h -

n a - - t s b a - m

d i e      W e i h -

- - c h t s k a - t e



d e r      W e i h -  
- - c h t - -  
k a - e - d - r

d i e      W e i h -  
- - c h t s -  
p - r a - - d e

d i e      K - r - e



5. Übung 1.

6. Und wie ist es in Russland? Feiert ihr im Winter viele Feste?

- Welches Fest ist in Russland das schönste Fest: Weihnachten oder Neujahr?
- Wünscht ihr euren Verwandten und Freunden frohes Neues Jahr?
- Habt ihr zu Hause einen Weihnachtsbaum?
- Schreibt ihr gern Weihnachtskarten und Neujahrskarten? Und Briefe?



frohes Neues Jahr  
wünschen — поздравлять  
с Новым годом

ПОДВЕДЕМ ИТОГИ:

HAUSAUFGABE

1. Научись хорошо читать текст упражнения 2, который ты не читал(а) в классе.
2. Выбери упражнение в Рабочей тетради.



das Weihnachten — Рождество  
der Weihnachtsbaum — рождественская ёлка  
die Weihnachtspyramide — рождественская пирамида  
die Kerze (die Kerzen) — свеча  
das Neujahr — Новый год  
frohes Neues Jahr wünschen — поздравлять  
с Новым годом  
die Verwandten — родственники  
kaufen — покупать  
basteln — мастерить  
selbst — сам

## 6 Wir spielen und singen und bereiten uns aufs Neujahrsfest vor

1. Wir bereiten uns auf alle Winterfeste vor und wiederholen:
  - a) Reime. Welche?
  - b) Lieder. Welche?
2. Das tapfere Schneiderlein freut sich auch über den Winter. Aber es will viel über den Winter in Russland wissen und hat Fragen. Antworten wir.
  - Ist der Winter in Russland kalt?
  - Schneit es in Russland im Winter?



- Scheint die Sonne oft im Winter?
- Sind die Bäume, die Häuser, die Parks und die Höfe im Winter immer weiß?
- Was macht ihr gern im Winter?
- Was macht euch im Winter besonders viel Spaß?



3.

Zu Weihnachten schreiben unsere deutschen Freunde viele Weihnachtskarten. Lesen wir in Gruppen.

a) Sabine wünscht Anja frohe Weihnachten.



Berlin, den 1. Dezember

Liebe Anja!

Ich wünsche dir frohe Weihnachten und viel Glück im Neuen Jahr!

Unsere Klasse bereitet ein Weihnachtsfest vor. Wir malen, basteln viel und schmücken unsere Klasse zum Fest.

Viele Grüße

Deine Sabine

viel Glück — много счастья  
schmücken — украшать

- b) • Was schreibt Sabine Anja?  
• Was bereitet Sabines Klasse zu Weihnachten vor?



c) Anjas Klasse wünscht Sven und Sabine frohe Weihnachten.



Liebe Freunde!  
Frohe Weihnachten und  
guten Rutsch ins neue  
Jahr wünscht euch die  
Klasse 3B aus Moskau.



guten Rutsch  
ins neue Jahr — хорошего Нового года  
(дословно: хорошо  
въехать в Новый год)

- d) • Wem wünscht die Klasse 3B aus Moskau frohe Weihnachten?  
• Was wünscht den deutschen Freunden die Klasse 3B?

e) Jede Gruppe liest die Glückwunschkarte (поздравительную открытку) einer anderen Gruppe vor.



4.

Übung 2.

5.

Und ihr? Wie feiert ihr das Neujahrsfest?

- Schmückt ihr euer Klassenzimmer (классную комнату)?

- Und was steht auf dem Weihnachtsprogramm?
- Welche Lieder?
- Welche Reime?
- Welche Szenen?
- Wer tanzt?
- Wer bereitet zum Fest Kostüme vor? Welche?



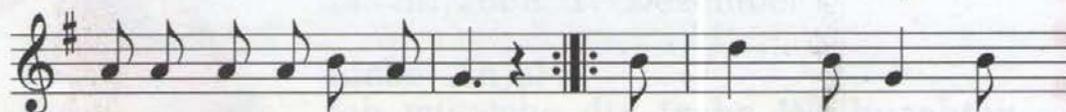
6.

Wollt ihr dieses Lied singen?

### ICH GEH' MIT MEINER LATERNE



Ich geh' mit mei-ner La - ter - ne und  
Am Him-mel leuch-ten die Ster - ne und



mei-ne La-ter-ne mit mir.  
un-ten, da leuch - ten wir. Der Hahn, der kräht, die



Katz' mi-aut. Ra - bim-mel, ra-bam-mel, ra - bum.

1. Ich geh' mit meiner Laterne  
und meine Laterne mit mir.  
Am Himmel leuchten die Sterne  
und unten, da leuchten wir.

Der Hahn, der kräht,  
die Katz' miaut.  
Rabimmel, rabammel, rabum.

n?  
? 2. Ich geh' mit meiner Laterne  
und meine Laterne mit mir.  
Dort oben leuchten die Sterne  
und unten, da leuchten wir.

Laternenlicht,  
verlöscht mir nicht.  
Rabimmel, rabammel, rabum.

3. ...  
Mein Licht ist aus,  
ich geh nach Haus.  
Rabimmel, rabammel, rabum.



Am Himmel  
leuchten die Sterne — На небе сияют звёзды  
unten — внизу  
Der Hahn, der kräht — Петух кукарекает  
oben — вверху  
Laternenlicht,  
verlöscht mir nicht. — Свет фонаря,  
не погасни у меня.  
Mein Licht ist aus — Мой свет погас



7. Übung 5.

8.

Wir können auch Rätsel raten:  
Tierrätsel (Welches Tier ist das?)  
Wetterrätsel (Wann ist das?)



9. Welche Szenen können wir spielen?



Die Waldschule



Die Papiersprache



Das Eichhörnchen  
und ihr Sohn



Die Tiere machen einander  
Komplimente

## Deutsch-russisches Wörterbuch

### Немецко-русский словарь

#### A

das **Abc** алфавит  
der **Abc-Schütze**  
(die Abc-Schützen) первоклассник  
die **Ahnung**  
понятие, представление  
**Keine Ahnung!** Понятия не имею!  
**alle** все  
**allein** одинокий  
**Alles ist weiß.** Всё белое.  
**alt** старый  
der **Ansager** (die Ansager)  
ведущий  
**antworten** отвечать  
die **Apothekerin**  
(die Apothekerinnen) (женщина-)  
аптекарь  
der **April** апрель  
die **Arbeit** (die Arbeiten) работа  
**arbeiten** работать  
**arm** бедный  
**auch** тоже  
**Auf Wiederhören!** До свидания!  
(по телефону)  
**Auf Wiedersehen!** До свидания!  
**aufsagen** читать наизусть  
das **Auto** (die Autos) автомобиль  
der **Autofahrer** (die Autofahrer)  
водитель, шофёр

das **Automodell** (die Automodelle)  
модель автомобиля  
**Automodelle bauen** делать  
модели автомобилей

#### B

**baden** купаться  
**bald** скоро  
**Ball spielen** играть в мяч  
der **Ball** (die Bälle) мяч  
der **Bär** (die Bären) медведь  
**basteln** мастерить  
die **Beere** (die Beeren) ягода  
**beginnen** начинать(ся)  
das **Bein** (die Beine) нога  
**linkes Bein** левая нога  
**rechtes Bein** правая нога  
**beisammen** вместе  
**bekommen** получать  
die **Birne** (die Birnen) груша  
**Bis bald!** Пока!  
das **Blatt** (die Blätter) лист  
**blau** синий  
der **Bleistift** (die Bleistifte)  
карандаш  
der **Bonbon** (die Bonbons)  
карамель  
**böse** злой  
**braun** коричневый

**brav** добрый, славный, честный  
**ein braver Junge** славный парень  
der **Brief** (die Briefe) письмо  
**einen Brief bekommen**  
получить письмо  
**Briefe schreiben** писать  
письма  
der **Brieffreund** друг по  
переписке  
die **Briefmarke** (die Briefmarken)  
почтовая марка  
**bringen** приносить  
**jemanden zum Lachen bringen**  
рассмешить кого-либо  
der **Bruder** (die Brüder) брат  
das **Brüderchen** братик  
**brummen** ворчать  
das **Buch** (die Bücher) книга  
**bunt** пёстрый, цветной

## С

der **Computer** (die Computer)  
компьютер  
**am Computer spielen** играть  
на компьютере

## D

**Danke!** Спасибо!  
**Danke für den Brief!** Спасибо  
за письмо!  
**dann** потом, затем  
**Das macht uns allen Freude.**  
Это всем нам приносит радость.  
**dein** твой

das **Deutsch** немецкий язык  
**Deutsch sprechen** говорить  
по-немецки  
**in der Deutschstunde** на уроке  
немецкого языка  
**alles auf Deutsch** всё по-  
немецки  
der **Dienstag** вторник  
der **Donnerstag** четверг  
das **Dorf** (die Dörfer) деревня  
**Du bist so schön!** Ты такая  
красивая (красивый)!  
**dumm** глупый  
**durch** через  
**durch den Wald** через лес  
**dünn** худой, тонкий  
**dürfen** иметь разрешение  
**Darf ich sie streicheln?** Можно  
я её поглажу?

## E

**ebenfalls** взаимно  
das **Eichhörnchen**  
(die Eichhörnchen) белка  
**Eichhörnchen füttern** кормить  
белок  
**einige** некоторые  
**eines Tages** однажды  
das **Eis** мороженое  
**Eis essen** есть мороженое  
die **Eisbahn** (die Eisbahnen)  
каток  
die **Eltern** родители  
**Entschuldigung!** Извините!  
**er** он

**es** оно  
**Es gibt ...** Имеется, есть,  
существует ...  
**Es ist kalt.** Холодно.  
**Es ist lustig!** Весело!  
**Es ist warm.** Тепло.  
**Es regnet.** Идёт дождь.  
**Es schneit.** Идёт снег.  
**euer** ваш

## F

**fallen** падать  
**falsch** неправильно, неверно  
**Falsch verbunden!** Неверно  
соединили!  
die **Farbe** (die Farben) краска  
**faul** ленивый  
**faulenz** лодырничать  
**fein** чудесно  
**Es ist fein!** Чудесно, здорово!  
das **Fenster** (die Fenster) окно  
die **Ferien** каникулы  
**Die Ferien waren ...**  
Каникулы были ...  
**fernsehen** смотреть телевизор  
das **Fest** (die Feste) праздник  
**zu unserem Fest** к нашему  
празднику  
**den Film kommentieren**  
комментировать фильм  
**finden** находить  
**fleißig** прилежный  
die **Fliege** (die Fliegen) муха  
**Sieben Fliegen auf einen**

**Schlag schlagen** убить  
семерых мух одним ударом  
**fliegen** летать  
**im Fluss baden** купаться в реке  
**fragen** спрашивать  
die **Frau** (die Frauen) женщина  
**frei** свободный  
der **Freitag** пятница  
**fressen** есть (о животных)  
der **Freund** (die Freunde) друг  
die **Freundin** (die Freundinnen)  
подруга  
**Freunde suchen** искать друзей  
der **Fuchs** (die Füchse) лиса  
**fröhlich** весело, весёлый

## G

der **Garten** (die Gärten) сад  
der **Gast** (die Gäste) гость  
**gehen** идти  
**gelb** жёлтый  
das **Gemüse** овощи  
**gern** охотно  
das **Geschenk** (die Geschenke)  
подарок  
**geschickt** ловкий  
die **Geschwister** брат и сестра,  
братья и сёстры  
**glauben** думать  
**ich glaube** я думаю  
**glücklich** счастливый  
**Ich bin glücklich!** Я счастлив!  
**Gitarre spielen** играть на гитаре  
**gratulieren** поздравлять

**Gratuliere!** Поздравляю!

**grau** серый

**groß** большой

**grün** зелёный

die **Gurke** (die Gurken) огурец

**gut** хороший

**Gute Nacht!** Спокойной ночи!

**Guten Tag!** Добрый день!

## **H**

**haben** иметь

der **Hase** (die Hasen) заяц

**hässlich** уродливый,  
некрасивый

das **Haus** (die Häuser) дом

**zu Hause** дома

die **Hausaufgabe**

(die Hausaufgaben) домашнее  
задание

**He, Leute!** Эй, ребята!

das **Heft** (die Hefte) тетрадь

**helfen** помогать

**hell** яркий, светлый

**Herbei, ihr, jungen Leute!**

Сюда, сюда, молодые люди!

der **Herbst** осень

die **Hexe** (die Hexen) ведьма,  
Баба Яга

**hilfsbereit** отзывчивый, готовый  
помочь

der **Himmel** небо

der **Hof** (die Höfe) двор

die **Hofdame** (die Hofdamen)

придворная дама

das **Holz** дрова

**hören** слышать

## **I**

**ich** я

**Ich bin ... Jahre alt.** Мне ... лет.

**Ich finde das wichtig!**

Я нахожу это важным!

**Ich liebe dich!** Я тебя люблю!

**Ich will ... sein.** Я хочу быть ...

die **Idee** (die Ideen) идея

**Ich habe eine Idee!** У меня идея!

der **Igel** (die Igel) ёж

**ihr** её, их

das **Internet** Интернет

**Alle mögen Internet.** Все любят  
Интернет.

**interessant** интересный

**Ich komme aus ...** Я (приехал)

из ...

## **J**

**jonglieren** жонглировать

**Juchhe!** Ура!

**jung** молодой

der **Junge** (die Jungen) мальчик

## **K**

das **Kamel** (die Kamele) верблюд

das **Klassenfest**

(die Klassenfeste) праздник

класса

- die **Kartoffel** (die Kartoffeln)  
картофель
- **Karussell fahren** кататься на  
карусели
- **Kassetten hören** слушать  
кассеты
- das **Kätzchen** (die Kätzchen)  
котёнок
- die **Katze** (die Katzen) кошка
- **kaufen** покупать
- die **Kerze** (die Kerzen) свеча
- das **Kind** (die Kinder) ребёнок
- **die 1. (erste) Klasse** первый  
класс
- **die 2. (zweite) Klasse** второй  
класс
- **klatschen** хлопать в ладоши
- **Klavier spielen** играть на  
пианино
- **klein** маленький
- **klug** умный
- **kommen** входить
- **können** мочь, уметь
- **ich kann** я могу
- der **Kuli** (die Kulis) шариковая  
ручка
- der **König** (die Könige) король
- **L**
- **lachen über andere** смеяться  
над другими
- **Lachen ist gesund.** Смеяться  
полезно.
- **laufen** бегать

- die **Lehrerin** (die Lehrerinnen)  
учительница
- **leider** к сожалению
- **lernen** учиться, учить
- **lieber** охотнее
- **links** слева
- **links herum** налево кругом
- der **Luftballon** (die Luftballons)  
воздушный шар
- **lustig** весёлый

## M

- **machen** делать
- **Was machen sie?** Что они  
делают?
- das **Mädchen** (die Mädchen)  
девочка
- der **Mai** май
- **im Mai** в мае
- **malen** рисовать
- der **Mann** (die Männer)  
мужчина
- das **Märchen** (die Märchen)  
сказка
- **aus einem Märchen** из сказки
- die **Maus** (die Mäuse) мышь
- **mein** мой
- der **Mensch** (die Menschen)  
человек (люди)
- **mit** с
- **mitmachen** участвовать
- der **Mittwoch** среда
- der **Montag** понедельник

die **Mutter** (die Mütter) мать  
das **Mütterchen** (die Mütterchen)  
матушка  
**ein altes Mütterchen** старушка,  
бабушка

## N

**nein** нет  
**nett** милый, симпатичный  
das **Neujahr** Новый год  
**nicht** не  
**nicht besonders** не особенно  
**Nicht wahr?** Не так ли?  
**nur** только  
die **Nuss** (die Nüsse) орех

## O

das **Obst** фрукты  
**Okay!** Ладно, хорошо!  
die **Oma** (die Omas) бабушка  
der **Onkel** (die Onkel) дядя  
der **Opa** (die Opas) дедушка

## P

das **Päckchen** (die Päckchen)  
посылочка  
das **Paket** (die Pakete)  
посылка  
der **Papagei** (die Papageien)  
попугай  
**Pony reiten** кататься на пони  
die **Post** почта

die **Postkarte** (die Postkarten)  
открытка  
die **Probe** (die Proben)  
репетиция  
das **Programm** (die Programme)  
программа  
die **Puppe** (die Puppen) кукла

## R

**Rad fahren** кататься на  
велосипеде  
**rechnen** решать примеры,  
задачи  
**Reporter spielen** играть в  
репортёров  
**richtig** правильно  
**rodeln** кататься на санках  
**rot** красный  
**Russland** Россия  
**aus Russland** из России  
das **Russisch** русский язык  
**Russisch sprechen** говорить  
по-русски

## S

die **Sage** (die Sagen) легенда  
**sagen** сказать  
**Sage bitte!** Скажи, пожалуйста!  
**Sagen Sie bitte!** Скажите,  
пожалуйста!  
der **Samstag** суббота  
**schaukeln** качаться на качелях  
**scheinen** светить

- **Schi laufen** кататься на лыжах
- **schicken** посылать
- das **Schild** (die Schilder)
- табличка, вывеска
- **schießen** стрелять
- **Schlittschuh laufen** кататься на коньках
- **eine Schneeballschlacht**
- **machen** играть в снежки
- die **Schneeflocke**
- (die Schneeflocken) снежинка
- **einen Schneemann bauen**
- лепить снеговика
- **schnell** быстро
- **schreiben** писать
- **schön** красивый
- **die schönste Zeit** самое прекрасное время года
- die **Schule** (die Schulen) школа
- **Die Schule beginnt.**
- Начинается учебный год.
- **in die Schule gehen** ходить в школу
- der **Schüler** (die Schüler) ученик
- das **Schuljahr** учебный год
- die **Schultasche**
- (die Schultaschen) портфель
- **schwarz** чёрный
- **schwer** трудно, тяжело
- die **Schwester** (die Schwestern)
- сестра
- **schwimmen** плавать
- **sehen** видеть, смотреть
- **Sei nicht so traurig!** Не будь такой грустной!
- **sein** его
- **selbst** сам
- **Sie** Вы
- **sie** она, они
- **Sie sind sehr nett!** Вы очень милы!
- **singen** петь
- **sitzen** сидеть
- **Skateboard fahren** кататься на доске (скейтборде)
- der **Sohn** (die Söhne) сын
- der **Sommer** лето
- **Der Sommer ist vorbei.** Лето прошло.
- die **Sonne** солнце
- der **Sonntag** воскресенье
- **spazieren gehen** гулять
- **spielen** играть
- das **Spielzeug** игрушка, игрушки
- **über den Sport in unserer Klasse** о спорте в нашем классе
- **sprechen** говорить
- **springen** прыгать
- **stehen** стоять
- **suchen** искать
- **Szenen schreiben** писать сценки
- **stimmt** верно
- **T**
- der **Tag** (die Tage) день
- **Welcher Tag ist heute?** Какой сегодня день?

die **Tafel** (die Tafeln) доска

**eines Tages** однажды

die **Tante** (die Tanten) тётя

**tapfer** храбрый, смелый

**das tapfere Schneiderlein**

Храбрый портняжка

der **Teddy** (die Teddys)

плюшевый медвежонок

das **Telefongespräch**

(die Telefongespräche)

телефонный разговор

das **Tier** (die Tiere) зверь,

животное

**Tiere dressieren** дрессировать

зверей

die **Tochter** (die Töchter) дочь

**toll** здорово

die **Tomate** (die Tomaten)

помидор

**tragen** нести, носить

**traurig** грустный

**Sei nicht so traurig!** Не будь

такой грустной!

**Tschüs!** Пока! Прощай!

**tun** делать

## U

**über** над

**Überall liegt Schnee.** Повсюду

лежит снег.

## V

der **Vater** (die Väter) отец

**vergessen** забывать

der **Verwandte** (die Verwandten)

родственник

der **Videofilm** (die Videofilme)

видеофильм

**viel** много

**Viel Spaß im neuen Schuljahr!**

Много радости в новом учебном году!

**vieles machen** многое делать

**viel zu tun haben** иметь много дел

der **Vogel** (die Vögel) птица

**von** о, от

## W

der **Wald** (die Wälder) лес

**Warum?** Почему?

**Was?** Что?

**Was bringt die Post uns heute?**

Что приносит нам сегодня почта?

**Was ist los?** Что случилось?

**Was machen sie?** Что они делают?

**Was soll ich machen?** Что мне делать?

das **Wasser** вода

**wehen** дуть

das **Weihnachten** Рождество

der **Weihnachtsbaum** (-bäume)

рождественская ёлка

die **Weihnachtspyramide**

рождественская пирамида

**weil** потому что

**weinen** плакать  
**weiter** дальше  
**weiß** белый  
**Welcher Wochentag ist heute?**  
Какой сегодня день недели?  
**Wessen?** Чей? Чья? Чьё? Чьи?  
der **Wettbewerb**  
(die Wettbewerbe) соревнование,  
конкурс  
**um die Wette** наперегонки  
das **Wetter** погода  
**wichtig** важный  
**Wie alt bist du?** Сколько тебе  
лет?  
**Wie geht es dir?** Как  
поживаешь?  
**Wie alt sind Sie?** Сколько Вам  
лет?  
**Wie ist ...?** Какой? Какая?  
Какое?  
**Wie bitte?** Простите, как?  
**wieder** опять  
**wiederholen** повторять  
**Willkommen!** Добро пожаловать!  
**Willkommen zu unserem**  
**Klassenfest!** Добро пожаловать  
на праздник нашего класса!  
der **Wind** ветер  
**Der Winter ist da.** Пришла  
зима.

**wir** мы  
**Wir feiern alle heute.** Мы все  
сегодня празднуем.  
**Wir haben viel zu tun.** У нас  
много дел.  
**Wo?** Где?  
die **Woche** (die Wochen) неделя  
**Woher kommen Sie?** Откуда  
Вы?  
**Woher kommst du?** Откуда ты?  
**wohnen** жить, проживать  
der **Wolf** (die Wölfe) волк  
**wollen** хотеть  
**ich will** я хочу  
**Ich will ... sein.** Я хочу быть ...  
**wünschen** желать

**Z**  
das **Zauberwort**  
(die Zauberworte) волшебное  
слово  
**zeigen** показывать  
die **Zeit** время  
**die schönste Zeit** прекрасное  
время  
die **Zuckertüte** (die Zuckertüten)  
кулёк со сладостями в подарок  
первокласснику  
**zusammen** вместе

## Inhaltsverzeichnis

### I Hallo, 3. (dritte) Klasse! Wiedersehen mit Freunden. (Встреча с друзьями.)

(Kleiner Wiederholungskurs) .....	4
He, Freunde! Wir sind wieder da .....	4
2 Der Sommer. Das ist die schönste Zeit. Oder? ..	8
3 Unsere Sommerfotos. Wie sind sie? .....	13
4 Was macht Svens Familie im Sommer gern?	17
5 — 6 Wir spielen und singen .....	22
7 — 8 Wollt ihr noch etwas (что-нибудь ещё) wiederholen? .....	28
*Lesen macht Spaß .....	28

### II Sabine geht gern in die Schule. Und ihr? .....

1 Unsere Freunde kommen wieder in die Schule ..	30
2 Schulanfang. (Начало учебного года.) Worüber sprechen die Kinder im Schulhof? .....	35
3 Marias erster Schultag .....	40
4 Welcher Wochentag ist heute? (Какой сегодня день недели?) .....	44
5 Was machen wir am Samstag und am Sonntag?	49
6 Und was macht unser tapferes Schneiderlein? ..	53
7 Wir spielen und singen .....	57
8 — 9 Wer will noch etwas wiederholen? .....	60
*Lesen macht Spaß .....	60

### III Es ist Herbst. Wie ist jetzt das Wetter? (Осень. Какая сейчас погода?) .....

1 Ein Ausflug (Прогулка) in den Park. Wie ist es dort im Herbst? .....	62
--	----

2	Und was machen jetzt Sabine und Sven? ....	69
3	Es ist toll im Herbst bei der Oma im Dorf! ....	72
4	Im Herbst ist alles reif (спелое).....	76
5	Und was fressen die Waldtiere? .....	80
6	Sven und Sabine sprechen über ihre Lieblingstiere (о ... любимых животных). Und wir?....	84
7	Wir spielen und singen .....	86
8 — 9	Wollt ihr noch etwas wiederholen?.....	88
	*Lesen macht Spaß.....	88



### **Und was bringt uns der Winter?**

	<b>(А что приносит нам зима?) .....</b>	<b>89</b>
1	Wie ist das Wetter im Winter (зимой)? .....	89
2	Wer kann Tierrätsel raten? (Кто умеет отгадывать загадки о животных?) .....	93
3	Was sieht das tapfere Schneiderlein in einem Park? .....	96
4	Warum freuen sich die Kinder über den Winter? .....	101
5	Weihnachten ist das schönste Fest .....	105
6	Wir spielen und singen und bereiten uns aufs Neujahrsfest vor.....	109

	<b>Deutsch-russisches Wörterbuch .....</b>	<b>116</b>
--	--	------------

Учебное издание

Серия «Академический школьный учебник»

**Бим Инесса Львовна**  
**Рыжова Лариса Ивановна**  
**Фомичева Людмила Михайловна**

## **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

### **Первые шаги**

**3 класс**

**Учебник для общеобразовательных учреждений**

**В 2 частях**

**Часть 1**

**Центр группы германских языков**

Руководитель Центра *В. В. Копылова*

Зам. руководителя *И. В. Карелина*

Редактор *И. В. Карелина*

Оператор *Г. С. Чижова*

Младший редактор *Н. В. Смирнова*

Художественный редактор *А. П. Асеев*

Макет *В. А. Андрианова*

Внешнее оформление *В. А. Андрианова, Е. В. Устиновой, О. П. Богомоловой*

Художники *С. Г. Куркина, К. Э. Ткаченко, Е. В. Устинова, А. П. Асеев, И. Х. Халиков*

Техническое редактирование *О. А. Жук*

Компьютерная верстка *М. А. Шалеевой*

Компьютерная графика и обработка рисунков *М. А. Шалеевой*

Корректор *А. В. Рудакова*

Налоговая льгота — Общероссийский классификатор продукции ОК 005-93—953000.  
Изд. лиц. Серия ИД № 05824 от 12.09.01. Подписано в печать с диапозитивов  
12.09.08. Формат 84×108<sup>1/16</sup>. Бумага офсетная. Гарнитура SchoolBookA. Печать  
офсетная. Уч.-изд. л. 6,06. Тираж 60 000 экз. Заказ № 21379 (К-8м).

Открытое акционерное общество «Издательство «Просвещение». 127521, Москва,  
3-й проезд Марьиной рощи, 41.

ОАО «Смоленский полиграфический комбинат». 214020, г. Смоленск, ул. Смолья-  
нинова, 1.

A

Российская академия наук  
Российская академия образования  
Издательство «Просвещение»

Академический школьный учебник



Школа

И. Л. Бим



**DEUTSCH**  
**DIE**  
**ERSTEN**  
**SCHRITTE**  
Klasse 3



ISBN 978-5-09-020526-9



9 785090 205269